



actoral

festival

14

DU 24 SEPTEMBRE AU 11 OCTOBRE | MARSEILLE

L'ActOral met le mot nu

Le mot mis à nu remis aux mains d'expectorants experts

Choriste des cœurs errants

Gastronome des perspectives sentimentales

Disciple zélé du principe d'Archimède

Rôtisseur des formules modiques

L'ActOral cuisine le cru, mitonne l'aigre, fume l'ennui

Traqueur au long cours d'adrénaline certifiée

Coureur lame de fond déchainé

Carabinier espadon des plaines aux plaintes de coton

Aux indignés de peluche clôt le clapet

Rudy Ricciotti, président du Festival actoral

La réputation culturelle de Marseille n'est pas que la réputation culturelle de Marseille : c'est sa réputation tout court. Il ne suffira pas d'importer des capitaux attelés de bourgeoisies poncées pour achever le fantasme de transformation géré par quelques têtes, avec ou sans accent.

La culture n'est pas un bien meuble. On ne la déplace pas dans sa valise, on ne lui fait pas visiter le port, on ne l'habille pas en faux moderne ou en chic-à-l'étagé, comme dans des magazines et dans des magasins. Elle exige un lourd passé, un présent risqué et vibrant, un avenir d'étrangetés. Marseille a tout ça. Pour ne pas l'amnésier ni l'anesthésier, il faut un lieu pérenne où travailler - c'est Montévidéo -, il faut un festival qui révèle ce que le passé, le risque du présent et l'avenir des formes recèlent d'élan vital. Actoral est depuis quinze ans ce festival.

Présents à Paris comme à Montréal cette année, les artistes invités inventent entre danse et théâtre, entre performance et poésie, entre arts plastiques et cinéma, moins pour interroger ce que serait chacune de ces disciplines que pour prendre à bras le corps chaque problème, chaque question, comme étant leur question, leur problème - parce qu'ils sont nos questions et nos problèmes à tous. Actoral génère ainsi l'un de ces temps-clés où nous pouvons mieux saisir ce qui arrive, et où, nourris de ce que nous venons de voir et d'entendre, nous sortons, le regard neuf et plus aigu.

Nathalie Quintane, marraine de cette édition

A l'épreuve du temps.

Cette nouvelle édition du Festival actoral, loin de marquer le pas après 2013 qui fit de Marseille-Provence la Capitale européenne de la culture, est bien décidée à pérenniser son chemin. Et comme chaque année ce chemin se fait grâce à la collaboration renouvelée de nos partenaires, des institutions et surtout de la confiance des artistes qui font de ce rendez-vous - l'un des rendez-vous de la rentrée culturelle des écritures et de la scène contemporaine à Marseille. - Fable numéro 1.

Le temps est à l'incertitude, et nos sociétés semblent s'enfoncer dans le monde économique avec le même aveuglement que le regard qu'elles posent sur le réchauffement climatique. Souvent l'homme se noie dans une possible destruction face aux difficultés qu'il rencontre. Les guerres en sont les exemples les plus sombres. Celle qui aujourd'hui nous ravage est économique. Osons dire que son cœur est virtuel et qu'il bat pour le profit de quelques-uns et nous étouffe avec son discours bien pensant - « La redistribution se fera quand la richesse sera revenue... » - Fable numéro 2.

Dans ce temps incertain, nous souhaitons que l'art ne soit pas instrumentalisé par la pensée unique de la finance. Nous souhaitons que le combat sur les inégalités ne se trompe pas d'ennemis. Les plus pauvres ne sont pas ceux qui profitent de la crise. Nous souhaitons que l'art et la culture soient protégés au même titre qu'une espèce en voie de disparition. Nous souhaitons que l'art soit reconnu comme un bien commun qui ne se calcule pas dans un bilan économique - le bien et le profit dont l'art nous fait part ne se calculent pas. - Fable numéro 3.

Actoral ouvre l'encre avec Nathalie Quintane, marraine de cette nouvelle édition, poète et écrivaine. « Stand up » en est le titre, le geste est tranchant et l'humour nous tient comme le lieu d'interpellation, de la négociation, d'opposition. - Fable numéro 4.

L'art est un des états de la vie. Une nécessité tant pour celui qui le crée et le transmet que pour celui qui le reçoit. L'art n'est pas compatible avec quoi que ce soit. L'art n'est pas comptable. L'art n'est pas libéral. L'art n'est pas capitaliste. L'art est libre. Il est peut-être un des chemins qui guide toute démocratie à se respecter. L'art est populaire ou ne l'est pas, le temps fera son histoire dans ce qu'il nous apportera. - Fable numéro 5

Cette nouvelle édition est aussi celle d'un parcours croisé avec L'Usine C de Montréal, fruit d'une collaboration de deux années avec Danièle de Fontenay, directrice de ce centre de création pluridisciplinaire et son équipe. Actoral vous propose un regard sur la scène et les arts contemporains québécois. - Fable numéro 6.

Un artiste n'a de cesse de se mettre à l'épreuve - le temps de l'épreuve est intermittent sinon il s'essouffle. - Fable numéro 7

Les exemples de mauvais traitements que certaines sociétés peuvent infliger à leurs propres cultures ne peuvent servir d'arguments pour justifier le régime d'austérité économique de la culture. L'art doit être un « hors économie ». L'art est l'un des poumons de la civilisation. Un guide de ce qui a été, de ce qui se poursuit et sera, en cela il nous aide à comprendre le monde dans lequel nous vivons. - Fable numéro 8

Les faits rattrapent les mots. - Fable numéro 9

Les écritures se croisent et interrogent grâce aux sociétés des auteurs (SACD,SSA). La France, La Suisse, la Belgique et le Canada s'associent pour nous faire découvrir des écritures francophones. - Fable numéro 10

Qu'entendons-nous de ce qui nous entoure ? L'essentiel de la vie ne nous échappe t-il pas ? Que pouvons-nous attendre de notre futur ? Qu'est-ce qui est ? Qu'est-ce qui n'est pas ? La guerre - Le chômage - La précarité - La dette - La finance - L'exploitation - La spéculation - La solidarité - L'amour - La joie - Alors l'art dans tout cela ? Me direz-vous ? - Fable numéro 11

En bon saltimbanque, aujourd'hui, il nous faudrait parler de joie, de divertissement, d'enthousiasme, de ce qui unit le plus grand nombre. Mais divertir pour divertir c'est créer du leurre, Oublier le présent et faire semblant de faire face à l'adversité. Prôner les formes du passé pour mieux flatter un bien pensant commun, c'est faire avaler ce que nous connaissons déjà comme preuve de notre contemporanéité. Le retour aux formes passées serait la preuve de notre présent... Et l'art deviendrait posthume avant même de naître... Trop nombreux sont ceux qui écrivent pour la mémoire de leur propre mort. - Fable numéro 12

Mécanismes de survie en milieu hostile, Stand Up, Les gens sont formidables, Re-né, paroles des fragiles, Je te souviens, Sérendipité, Un léger défaut d'articulation, Tongues, performance manuelle son & lumière, Que ta joie demeure, Le DJ qui donnait trop d'information, Kindertotenlieder, La Vue est le sens que les mourants perdent en premier, Ce qu'il reste de la folie, Inês, Ce qu'on va faire, Immobile en feu, Finir en beauté, Lotissement, Klumzy, Une excellente pièce de danse, Yellow Towel, En dehors (avec les outsiders) #1, Samedi détente, 35.000 grammes de paillettes en fin de journée, La solidité des choses, Super Premium Soft Double Vanilla Rich, Oublier, voir & West, Ah ! L'amour, Scènes pour une conversation après le visionnage d'un film de Michael Haneke, Le NoShow - Un show-must- go on à tout prix, [Before] SuperamaX ! Nous Souviendrons Nous, Bohémienne d'investissement, Là où l'arc nous emmène, Dragging the Bone, Les barrages de sable - Traité de castellologie littorale, Stagiaires, larmes, tropiques, Adieu et merci ... - Fables numérotées 13...

Le monde d'aujourd'hui appelle désordre ce qui est une tentative de répondre autrement aux enjeux de demain. Les formes nouvelles ont besoin de l'épreuve du temps pour être reconnues. Actoral vous entraîne vers cette frontière et au delà de ces formes. Pour le plaisir de découvrir ce que nous ne connaissons pas encore. Actoral vous propose ce chemin là qui anime notre raison d'aimer l'art et la culture comme le regard du futur. - Fable numéro 14.

Hubert Colas.

2 // SEMAINE DU 24 AU 28 SEPTEMBRE

ARTISTE	PROJET	DURÉE	LIEU	MERC.R. 24/09	JEUDI 25/09	VENDR. 26/09	SAMEDI 27/09	DIM. 28/09	P.
LECTURES, SPECTACLES, PERFORMANCES, MISES EN ESPACE...									
NATHALIE QUINTANE	STAND UP L P	40MIN	THÉÂTRE JOLIETTE-MINOTERIE	19H30					P.3
GISÈLE VIENNE	KINDERTOTENLIEDER S	1H15		21H	21H				P.3
OLIVIA ROSENTHAL	MÉCANISMES DE SURVIE EN MILIEU HOSTILE L	1H	BIBLIOTHÈQUE DÉPARTEMENTALE DES BOUCHES-DU-RHÔNE		17H30				P.4
YVES PAGÈS & BENOIT BRADEL / ZABRAKA & GASPARD DELANOË	JE TE SOUVIENS L+	1H		19H					P.5
PAULINE SIMON	SÉRENDIPITÉ P	35MIN	MONTÉVIDÉO		19H30 21H30				P.7
SARAH BERTHIAUME & JULIEN GOSSELIN	NOUS HABITERONS DÉTROIT ME	45MIN		20H30	21H				P.7
FRANÇOIS-MICHEL PESENTI & SUZANNE JOUBERT	LES GENS SONT FORMIDABLES ME	1H15	THÉÂTRE DES BERNARDINES		21H	21H			P.5
TOSHIKI OKADA / CHELFITSCH THEATER COMPANY	SUPER PREMIUM SOFT DOUBLE VANILLA RICH S	1H45	BALLET NATIONAL DE MARSEILLE			21H	21H		P.8
VOLMIR CORDEIRO	INÊS S	50MIN	MONTÉVIDÉO			19H30	21H30		P.8
LAURENCE VIELLE	RE-NÉ, PAROLES DES FRAGILES L	40MIN				22H			P.8
STÉPHANIE CHAILLOU & RYAN KERNOA	UN LÉGER DÉFAUT D'ARTICULATION LM	25MIN					19H30		P.9
SAMUEL ROCHERY	TONGUES, PERFORMANCE MANUELLE SON & LUMIÈRE SUIVIE DE NOW SPORTS L	45MIN					20H30		P.9
COLLOQUE									
PERFORMANCES : LA TRANSVERSALITÉ EN ACTIONS <small>ORGANISÉ PAR L'UNIVERSITÉ AIX-MARSEILLE PROGRAMME COMPLET EN TÉLÉCHARGEMENT SUR WWW.ACTORAL.ORG</small>	CYCLE TRANSVERSALITÉS		MAISON DE LA RECHERCHE SCHUMAN D'AIX-EN-PROVENCE		14H-18H PERF. 18H30				P.35
	CYCLE UNE HISTOIRE-DES HISTOIRES CYCLE HISTOIRE ET POST-HISTOIRE		[MAC] MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MARSEILLE			DE 9H30 À 17H PERF. 17H			P.35
EXPOSITIONS									
MARIE REINERT DU 27 SEPT 2014 AU 28 FÉV 2015	DÉFENSE YOKOHAMA A		FRAC PACA			VERNISSAGE 18H	DE 12H À 19H		P.35
NICOLAS CLAUSS	VIDÉOGRAPHIES, ŒUVRES RÉCENTES A		MONTÉVIDÉO	DE 10H À 18H					P.34

NATHALIE QUINTANE

STAND UP

Lecture Performance

24 SEPTEMBRE, 19H30

THÉÂTRE JOLIETTE-MINOTERIE

DURÉE ESTIMÉE : 40 MIN

marseille
festival
actoral

Auteure, poète, publiée notamment par P.O.L., performeuse de ses propres textes, elle incarne l'esprit pluriel et critique d'actoral. Avec *Stand Up*, elle nous donne à entendre un texte inédit au style vif et acéré, un regard humoristique, corrosif et critique sur la société contemporaine.

« Ce soir, Marine Le Pen arrive en ville. On me l'a dit : tu as vu, Marine Le Pen est à D. le 29. Sur le moment, je n'ai pas eu plus de réactions qu'une comateuse, mais les heures qui suivirent, l'information est remontée pour ainsi dire à la tête (...). Ainsi commence le texte performé ce soir. Mais Marine Le Pen est-elle vraiment en ville ? Plus loin, le texte dit qu'elle est au plafond, puis dans une chambre où elle a placé un néon rose en forme de toucan sur un mur. Alors, où est Marine Le Pen ? »
Nathalie Quintane

Nathalie Quintane a présenté au Festival actoral : *Descente de Médiums*, *Broute Solo*, actoral.13 // *Tomates*, actoral.10 // 2007, actoral.5 // Lecture, actoral.2

5€ / 3€

Marraine de cette 14ème édition du Festival actoral, Nathalie Quintane a imaginé avec la complicité de l'équipe d'actoral une série de rendez-vous avec les artistes : Samuel Rochery, voir p.9 // Alessandro De Francesco, Jean-Marie Gleize, Andrea Inglese, Michele Zaffarano, voir p.19 // Antoine Hummel & Sam Langer, voir p.33 // Stéphane Bérard, voir p.32 // Jean-Paul Curnier, voir p.33 Stéphane Bérard, Francesco Finizio, Laurent Isnard, Stephen Loye, voir p.33 Thomas Braichet, voir ci-dessous.

THOMAS BRAICHET

+ vidéo

DU 24 SEPTEMBRE AU 11 OCTOBRE,
DU LUNDI AU SAMEDI, DE 10H À 18H
MONTÉVIDÉO

Artiste transdisciplinaire, né en 1977, Thomas Braichet rentre aux Beaux-Arts en 1996 où il travaille les rapports qu'entretiennent "lisible" et "visible" par le biais de la peinture, la gravure, la typographie, l'informatique. Ses pratiques se cristallisent en une seule : l'élaboration d'une écriture véritablement "verbi-voco-visuelle". Il rejoint la revue de poésie BoXoN en 2002. Il a publié, chez P.O.L., deux audio-livres. Disparu en 2008, son travail de la mémoire vive de la langue dans ce qu'elle a de plus enraciné au quotidien, vécu et traduit, demeure toujours d'actualité. Grâce à la complicité de Julien D'Abriageon, lui aussi membre de BoXoN, nous vous invitons à découvrir son œuvre qui se déploie dans des textes, des ouvrages de typoésie, des performances et des concerts, au travers d'une sélection de pièces sonores et d'extraits de vidéos de lectures diffusées à montévidéo tout au long du festival.

Thomas Braichet a présenté au Festival actoral : *On va sortir d'un conte de F. comme ça*, actoral.6 // *Road to Know where*, dans le cadre des Impromptus, actoral.5
Julien d'Abriageon a présenté au Festival actoral : *Le Zaroff*, actoral.9

Entrée libre

GISÈLE VIENNE

KINDERTOTENLIEDER

Spectacle

24 - 25 SEPTEMBRE, 21H

THÉÂTRE JOLIETTE-MINOTERIE

DURÉE : 1H15

marseille
festival
actoral

Conception : Gisèle Vienne // Textes et dramaturgie : Dennis Cooper // Textes traduits de l'américain par Laurence Viallet // Interprété et créé en collaboration avec Jonathan Capdevielle, Margrét Sara Gudjónsdóttir, Guillaume Marie, Anja Röttgerkamp et Jonathan Schatz // Musique originale live : KTL (Stephen O'Malley & Peter Rehberg) et "The Sinking Belle (Dead Sheep)" par Sunn O))) & Boris (monté par KTL) // Lumière : Patrick Riou // Conception robots : Alexandre Vienne // Création poupées : Raphaël Rubbens, Dorothée Vienne-Pollak, Gisèle Vienne, assistés de Manuel Majastre // Création masques en bois : Max Kössler // Maquillage : Rebecca Flores // Coiffure des poupées : Yury Smirnov // Avec l'aide de l'équipe technique du Quartz - Scène nationale de Brest

Exploitant la scène du théâtre comme lieu de représentation des méandres inquiétants de nos inconscients, Gisèle Vienne dessine les contours d'un univers mental suspendu entre rêve et réalité. Elle réunit le duo KTL (Stephen O'Malley et Peter Rehberg) représentant du drone, courant musical minimaliste, l'auteur américain Dennis Cooper, convoque des adolescents et les *Perchten* - créatures ambivalentes de la tradition autrichienne surgies au milieu de l'hiver afin de chasser les démons et de punir les âmes damnées - pour une pièce d'une beauté, d'une langueur et d'une violence troublantes.

L'effroi et le trouble, l'animé et l'inerte, la perception piégée par l'hyper-réalisme, signent le monde de Gisèle Vienne, chorégraphe, metteuse en scène et plasticienne. Depuis 2004, elle a chorégraphié et mis en scène *I Apologize*, *Une belle enfant blonde* / *A young, beautiful blonde girl*, *Kindertotenlieder*, *Jerk*, *This is how you will disappear*, *LAST SPRING* : *A Prequel*, *The Pyre*, *Eternelle Idole* et *Showroomdummies*. Gisèle Vienne expose aussi régulièrement ses photographies et installations.

En coréalisation avec le Théâtre Joliette-Minoterie
Avec le soutien de l'ONDA - Office national de diffusion artistique

Gisèle Vienne a présenté au Festival actoral : *The Pyre* de Dennis Cooper, actoral.13 // *Jerk* d'après une nouvelle de Dennis Cooper, actoral.7, actoral.6 // *I Apologize*, texte de Dennis Cooper et *Une belle enfant blonde*, texte de Dennis Cooper et Catherine Robbe-Grillet, actoral.4

20€ / 12€ / 10€

YVES PAGÈS

PRÉSENTATION DES ÉDITIONS VERTICALES

+ autre forme

L'écrivain Yves Pagès vient nous présenter les éditions Verticales dont il coanime la direction artistique. A l'occasion de la rentrée littéraire, il a souhaité inviter Olivia Rosenthal, dont le dernier texte, *Mécanismes de survie en milieu hostile*, est paru en août.

OLIVIA ROSENTHAL

MÉCANISMES DE SURVIE EN MILIEU HOSTILE

Lecture

25 SEPTEMBRE, 17H30

BIBLIOTHÈQUE DÉPARTEMENTALE DES BOUCHES-DU-RHÔNE

DURÉE ESTIMÉE : 1H

Mécanismes de survie en milieu hostile est un récit d'apprentissage, un thriller métaphysique ou manuel d'exorcisme, ce livre raconte comment esquiver les coups et si possible comment les rendre.

Olivia Rosenthal a publié une dizaine de récits et a obtenu le prix du Livre Inter pour *Que font les rennes après Noël ?* (Verticales, 2010). Elle écrit également pour le théâtre et fait diverses interventions dans l'espace public (affichages, fresques ou pièces sonores).

En partenariat avec la Bibliothèque Départementale des Bouches-du-Rhône, les éditions Verticales et les Correspondances de Manosque

Olivia Rosenthal a présenté au Festival actoral : *Ils ne sont pour rien dans mes larmes*, lecture et mise en espace, actoral.12 // *La Peur* (avec Laurent Larivière), actoral.8 // *On n'est pas là pour disparaître*, actoral.7

YVES PAGÈS & BENOÎT BRADEL/ZABRAKA & GASPARD DELANOË

JE TE SOUVIENS

Lecture +

25 SEPTEMBRE, 19H

BIBLIOTHÈQUE DÉPARTEMENTALE DES BOUCHES-DU-RHÔNE

DURÉE ESTIMÉE : 1H

Un projet de Benoît Bradel // Avec : Gaspard Delanoë // D'après les textes *Souviens-moi* d'Yves Pagès, *Je me souviens* de Georges Perec, *I remember* de Joe Brainard
Assistante : Julie Moreau // Costumes : Alice Duchange // Lumière : Orazio Trotta
Dramaturgie : Pauline Thimonnier // Création sonore : Thomas Fernier

Dans un monde en pleine mutation où nous confions notre mémoire vive et toutes nos données à des machines puissantes, ces réminiscences, post-it, polaroids, flashs, étincelles, nous parlent de notre passé, mais surtout de notre évolution en construisant une histoire commune, tout simplement.

Yves Pagès a publié une dizaine de fictions, dont *Les Gauchers*, *Petites Natures mortes au travail*, *Le Théoriste*, *Portraits crachés* et *Le soi-disant*. Il est également l'auteur de plusieurs essais critiques. Son expérience théâtrale remonte au début des années 90, comme dramaturge, assistant artistique et comédien aux côtés du metteur en scène François Wastiaux. Collaborateur des éditions Verticales depuis 1998, il en co-anime désormais la direction littéraire.

Benoît Bradel crée la compagnie Zabranka en 1988. Il met en scène des spectacles hybrides autour de l'univers de Gertrude Stein, Robert Walser puis de John Cage et Marcel Duchamp. Il travaille avec Yves Pagès et Anne-James Chaton à l'écriture de spectacles autour de la ville et du voyage. Depuis 2009, le texte prend une place plus centrale dans son univers visuel et musical. Il est aussi directeur artistique de Parcours Tout Court, qu'il fonde en 2010.

Gaspard Delanoë est un performeur, fondateur de plusieurs collectifs d'artistes évoluant dans le domaine des arts plastiques. Il est également l'auteur de trois recueils aux éditions In Libris avec l'atelier Julien Martial. Il réalise de nombreuses performances et installations, notamment, avec Gaëlle Bourges, *I Have a Dream*, et il est co-auteur de *Je Baise les Yeux* et performeur dans *Le Verrou*, de Gaëlle Bourges.

En partenariat avec la Bibliothèque Départementale des Bouches-du-Rhône

Yves Pagès a présenté au Festival actoral : *Pouvoir Point*, actoral.8.

Benoît Bradel a présenté au Festival actoral : *Napoli Express, slapstick et tarantelle*, actoral.5.

Gaspard Delanoë a présenté au Festival actoral : *L'approche d'Almatasim*, actoral.12 // *I have a dream* (avec Gaëlle Bourges), actoral.8

Entrée libre

Entrée libre

FRANÇOIS-MICHEL PESENTI & SUZANNE JOUBERT

LES GENS SONT FORMIDABLES

ME mise en espace

25 - 26 SEPTEMBRE, 21H

THÉÂTRE DES BERNARDINES

DURÉE ESTIMÉE : 1H15

Texte : Suzanne Joubert // Lecture mise en espace : François-Michel Pesenti // Lumière : Marc Vilarem // Avec : Marcelle Basso, Agnès Del Amo, Suzanne Joubert, Henriette Pallazzi, Peggy Péneau, Laetitia Plante, Frédéric Poinceau, Karine Porciero, Maxime Reverchon, Laurent de Richemond (*distribution en cours*)

Ce texte, jusqu'à aujourd'hui sans titre, a été écrit en 1992, spécifiquement pour onze acteurs de Marseille dont il se voulait une sorte de portrait imaginaire. Il n'a jamais été joué dans son intégralité puisque, pulvérisé et dénaturé par les fragments d'autres textes de Claudine Galléa et Christine Angot, il s'est dissout dans cet étrange spectacle qu'était Conversation Pieces : Les Gens Sont Formidables (1993). (...) Vingt ans plus tard ils parlent encore, cernés par le même vide et, soumis à la mise en scène de soi que la parole autorise, contraints à la même obstination de paraître en vie. (...) Peut-être Joubert a-t-elle écrit le théâtre que nous méritons, aussi dérisoire et nécessaire qu'un autre jour sur la terre. (...)

François-Michel Pesenti

Cofondateur, en 1979, de la compagnie du Théâtre du Point Aveugle qu'il dirige depuis lors, François-Michel Pesenti présente des pièces dramatiques ainsi que des projets théâtraux personnels. Il a tissé un grand nombre de liens avec des théâtres étrangers et il entretient des rapports réguliers avec la compagnie Seinendan à Tokyo. Depuis 2011, il a créé à Marseille *A sec* puis *Solaris*, deux pièces accueillies aux Bernardines et enfin *Purge*, créée en janvier 2014 dans ce même théâtre où elle sera reprise en octobre.

Auteure associée aux Bernardines, Suzanne Joubert écrit des textes essentiellement destinés au théâtre, édités notamment aux Solitaires Intempestifs, aux Cahiers de l'Egaré, à Première Impression, aux Editions Néant. Un nouveau texte, *Show Room*, sera prochainement porté à la scène par les comédiens et metteurs en scène Marie Vayssière et Arnaud Saury.

En coréalisation avec le Théâtre des Bernardines

Suzanne Joubert a présenté au Festival actoral : *Retour au noir*, actoral.11

8€ / 6€ / 4€



marseille **actoral** montréal

DU 21 OCTOBRE AU 1^{ER} NOVEMBRE 2014

SARAH BERTHIAUME / JULIEN GOSSELIN, MARIE BRASSARD / ALAIN FARAH

ANNE-JAMES CHATON, HUBERT COLAS, THOMAS FERRAND, GÉRALD KURDIAN

LATIFA LAÂBISSI, DANA MICHEL / YOAN SORIN, NATHALIE QUINTANE

NOÉ SOULIER, ANJA TILLBERG, GISÈLE VIENNE, JACOB WHEN/PME-ART...

UNE COPRODUCTION DE L'USINE C ET DU FESTIVAL ACTORAL

S

SPECTACLE

P

PERFORMANCE

A

ARTS VISUELS

L

LECTURE

M

MUSIQUE

ME

MISE EN ESPACE

+

AUTRE FORME

ODM

O B J E T D E S M O T S

**SARAH BERTHIAUME & JULIEN GOSSELIN /
SI VOUS POUVIEZ LÉCHER MON COEUR**

avec les 14 étudiants de l'Ensemble 22 de l'ERAC

Nous habiterons Détroit ME

25 septembre, 20h30

26 septembre, 21h

Montévidéo

En partenariat avec l'ERAC, la SACD France et la SACD Canada

Voir p.7

JOËL MAILLARD & L'IRMAR

Ce qu'on va faire ME

30 septembre, 20h30

1er octobre, 21h30

Théâtre des Bernardines

En partenariat avec la SACD France et le Fonds culturel de la SSA

Voir p.12

ANTOINE BOUTE & ARNAUD SAURY

Stagiaires, larmes, tropiques P

30 septembre, 21h30

1er octobre, 20h30

Théâtre des Bernardines

En partenariat avec la SACD France et la SACD Belgique

Voir p.12

Créé en 2008 avec la complicité de la SACD (Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques), L'Objet des mots est un cycle de rencontres originales entre des écrivains et des artistes de la scène qui donne lieu à des mises en espace, des performances, esquissant les bases de futures créations.

Pour sa 7ème édition, grâce à l'engagement de la SACD France, la collaboration s'élargit à la SACD Belgique, la SACD Canada et au Fonds Culturel de la Société Suisse des Auteurs - SSA, pour découvrir des projets inédits d'artistes francophones.

ANTOINE DUFEU & THIERRY RAYNAUD

Ah! l'amour ME

8 octobre, 19h30

9 octobre, 22h

Montévidéo

En partenariat avec la SACD France

Voir p.24

SANDRINE ROCHE & GUILLAUME BÉGUIN

Mon rouge aux joues - Variations chromatiques sur le petit chaperon rouge ME

8 octobre, 22h

9 octobre, 19h30

Montévidéo

En partenariat avec la SACD France

Voir p.24

PAULINE SIMON

SÉRENDIPITÉ

Performance

25 SEPTEMBRE, 19H30 & 21H30

MONTÉVIDÉO

DURÉE ESTIMÉE : 35 MIN

Conception et interprétation: Pauline Simon // Regards extérieurs, collaboration artistique et présence technique : Corentin le Flohic, Elise Simonet, et Johann Maheut // Remerciements : Sandra Iché, Tania Goldenberg, Sylvain Pigault

Sérendipité, se présente comme une performance pour une "interprète" liée à une fenêtre béante, celle de Google. Elles (la performance, l'interprète, la fenêtre) placent au cœur du dispositif un corps porte-parole, qui soutiendrait le discours involontaire issu des propositions intuitives, du moteur de recherche. L'algorithme semi-aléatoire, et la part de hasard, fictive ou réelle qu'il induit, sont ici employés comme un moyen d'échauffement de l'esprit à l'improbable, et comme instrument expressif sociologique et poétique.

Danseuse, chorégraphe, Pauline Simon étudie au Conservatoire national supérieur de Musique et de danse de Paris. En 2012, elle est lauréate pour son projet *Exploit* du Concours Danse élargie, initié par Boris Charmatz. Interprète récemment pour Joanne Leighton, Mickaël Phelippeau, elle a aussi travaillé avec Ambra Senatore autour d'une performance-installation, *la Vente aux enchères*. Elle propose un travail mélangeant écriture et composition instantanée, incluant danse mais aussi texte ou musique qui concourent à des formes théâtrales ou performatives. En 2013 elle présente la suite du projet *Exploit*, puis *Sérendipité* (Théâtre de la Cité internationale, Ménagerie de verre) et *Perlaborer*, en collaboration avec Vincent Dissez dans le cadre des Sujets à Vif du Festival d'Avignon.

8€ / 6€ / 4€



SARAH BERTHIAUME & JULIEN GOSSELIN/CIE SI VOUS POUVIEZ LÉCHER MON CŒUR

NOUS HABITERONS DÉTROIT

Mise en espace

25 SEPTEMBRE, 20H30 - 26 SEPTEMBRE, 21H

MONTÉVIDÉO

DURÉE ESTIMÉE : 45 MIN

Texte : Sarah Berthiaume // Mise en espace : Julien Gosselin // Vidéo : Pierre Martin // Avec les 14 élèves de l'Ensemble 22 de l'ERAC : Valentine Basse, Julie Cardile, Esther Carriqui, Sophia Chebchoub, Théo Comby-Lemaitre, Gregor Daronian Kirchner, Morgan Defendente, Nina Durand-Villanova, Fabien Gaertner, Marianna Granci, Florine Mullard, Paul Pascot, Thibault Pasquier, Laurent Robert Synthétiseur, voix : Adrien Kanter

Ils sont trois, quinze ou dix-mille. Ils font des plans d'avenir. Ils projettent un départ, un vrai, un grand, à bord d'un cargo de marchandises. Ils sont jeunes et pourtant, ils n'ont plus beaucoup de temps. Quelque chose les guette. Une crise, peut-être. Ou une pandémie. Ou peut-être simplement l'envie de ne pas partir.

« Nous habiterons Détroit

Et gavés de légumes, d'herbes grasses et d'écrous

Nous nous endormirons

Dans vos usines désertes

Les pieds coupés par le verre

Et le ventre au soleil »

Sarah Berthiaume

Sarah Berthiaume est auteure, scénariste et comédienne. Elle est l'auteure des pièces *Le Déluge après*, *Disparitions*, *Villes Mortes* et *Yukonstyle*, montée simultanément au Théâtre d'Aujourd'hui à Montréal et au Théâtre national de la Colline à Paris. En tant que comédienne, elle interprète *Martine à la plage*, un solo que son complice Simon Boulerice a écrit pour elle. Elle est aussi de l'équipe du *iShow*, un spectacle performatif sur les médias sociaux qui entame une tournée française au printemps prochain.

Julien Gosselin forme Si vous pouviez lécher mon cœur (SVPLMC) en 2009 avec six autres acteurs. Il met en scène *Gênes 01* de Fausto Paravidino en 2010, au Théâtre du Nord, puis, *Tristesse animal noir* d'Anja Hilling, en 2011, au Théâtre de Vanves et *Les Particules élémentaires* de Michel Houellebecq au Festival d'Avignon, en 2013. Il travaille aussi en tant qu'acteur pour Lucie Berelowitsch, Laurent Hatat ou Tiphaine Raffier et en tant qu'assistant à la mise en scène avec Pierre Foviau, Laurent Hatat et Stuart Seide. Également auteur, Julien Gosselin publie, en novembre 2012, *La Liste*, aux éditions 10/18.

En partenariat avec l'ERAC // En collaboration avec la SACD France et la SACD Canada // En coréalisation avec Le Merlan scène nationale à Marseille

Sarah Berthiaume a présenté au Festival actuarial : *Le Progrès*, actuarial.13

S. Berthiaume et J. Gosselin ont été artistes en résidence à Montevideo dans le cadre de ce projet

8€ / 6€ / 4€

LAURENCE VIELLE

RE-NÉ, PAROLES DES FRAGILES

Lecture

26 SEPTEMBRE, 22H

MONTÉVIDÉO

DURÉE ESTIMÉE : 45 MIN

Avec : Laurence Vielle // Accompagnée par : Bertrand Binet

Ce sont des paroles de patients recueillies au C.H.U. La Chartreuse à Dijon. En tout cas, ils ont souvent retrouvé l'éblouissante ivresse, l'incommensurable dédale de notre capacité à faire langage. Ils sont les héros du poème. Ils en ont l'étoffe, la splendeur simple, épique, douloureuse et inouïe, comme toute vie glanée dans ses battements singuliers.

« J'aime marcher et glaner les mots. Puis j'écris et j'aime dire ces mots-là, souvent en compagnonnage avec des artistes qui me sont chers. Je sens bien que le monde tourne de moins en moins rond. J'aime aller y chercher, y traquer, y guetter, les battements d'humanité. Ce sont mes tambours. Je tente d'y accorder mon cœur. » Laurence Vielle

Guitariste, chanteur, vocaliste, compositeur, improvisateur, Bertrand Binet trouve dans l'univers du spectacle vivant, le terrain idéal pour la musique qu'il défend, plurielle et sans corporatisme.

Artiste de la Fédération Wallonie-Bruxelles // Avec le soutien de Wallonie-Bruxelles International

5€ / 3€

VOLMIR CORDEIRO

INÈS

Spectacle

26 SEPTEMBRE, 19H30

27 SEPTEMBRE, 21H30

MONTÉVIDÉO

DURÉE ESTIMÉE: 50 MIN

Chorégraphie et interprétation : Volmir Cordeiro // Collaboration artistique : Anne Lise Le Gac, Pauline Simon // Son, lumière : distribution en cours

Un jour, j'ai croisé cette femme qui s'appelle Inès. Il ne me suffisait pas de la regarder, je voulais surtout m'approcher d'elle. J'ai quitté mon rôle de regardeur et j'ai commencé à vivre avec cet être de chair. Il ne m'a pas suffi de la capter, il m'a fallu l'avalier. Voilà ma plus forte intention, la faire émerger, en faire une question, lui proposer une scène. Comment retrouver le sens de son existence en moi et faire habiter dans mon petit corps tout son immense corps de guérisseuse ? Telle qu'elle est, Inès, me paraît indispensable dans tout ce qu'elle apporte : de son but insolent d'appartenir au monde célèbre jusqu'aux résidus de joie, malice, tristesse et honte qui la font danser.

Volmir Cordeiro

Volmir Cordeiro a d'abord étudié le théâtre pour ensuite collaborer avec les chorégraphes Alejandro Ahmed, Cristina Moura et Lia Rodrigues. Il

écrit actuellement une thèse sur les figures de la marginalité dans la danse contemporaine. Dans son premier solo, *Ciel* (2012), Volmir Cordeiro a cherché à éprouver dans une adresse directe au public les solitudes de celles et ceux que la vie a condamné à s'affaiblir, disparaître, dérailler. Il a récemment intégré le projet *Rétrospective* de Xavier Le Roy à Salvador de Bahia, Rio de Janeiro et Paris et est interprète de la prochaine création d'Emmanuelle Huynh.

Avec le soutien de l'ONDA - Office national de diffusion artistique

Volmir Cordeiro a été artiste en résidence à montevideo dans le cadre de ce projet

12€ / 8€ / 6€

TOSHIKI OKADA / CHELFITSCH THEATER COMPANY

SUPER PREMIUM SOFT DOUBLE VANILLA RICH

Spectacle

26 - 27 SEPTEMBRE, 21H

BALLET NATIONAL DE MARSEILLE

DURÉE : 1H45

Spectacle en japonais, surtitré en français

Texte et mise en scène : Toshiki Okada / chelfitsch Theater Company (Japon) // Avec : Makoto Yazawa, Tomomitsu Adachi, Azusa Kamimura, Hideaki Washio, Shuhei Fuchino, Shingo Ota, Mariko Kawasaki // Décors : Takuya Aoki // Costumes : Sae Onodera (Tokyo Isho) // Scénographie : Koro Suzuki, Kazuhiko Nakahara // Création sonore : Norimasa Ushikawa // Création lumières : Tomomi Ohira // Arrangements musicaux : Takaki Sudo // Régisseur son : Ayumu Okubo

Toshiki Okada, connu pour son « théâtre dansé » qui détourne la gestuelle du quotidien afin d'explorer les enjeux de la société contemporaine japonaise, revient en Europe avec ce nouveau spectacle d'humour noir. Dans cette création, il observe à la loupe l'omniprésence de ces magasins ouverts 24h/24 aux sorties des métros de Tokyo. Autant de points de rencontres baignés par cette odeur mélangée de plats réchauffés et de cafés tièdes, autant de points de vente où les articles d'hier sont incessamment renouvelés par de nouveaux articles, faisant craindre aux gérants de ces temples consuméristes d'être un jour, à leur tour, avariés et rejetés. Au son de la musique de Jean-Sébastien Bach, Okada chorégraphie le quotidien entre naturalisme et abstraction. Cultivant l'art du décalage du geste et de la parole, il dresse à nouveau un portrait de sa génération : celle que la crise économique et la catastrophe de Fukushima ont plongée dans une profonde apathie.

Toshiki Okada est auteur dramatique et metteur en scène. Il développe une langue inspirée du langage populaire et une gestuelle très expressive. En février 2007, il fait ses débuts littéraires avec le recueil de nouvelles *Watashitachi ni Yurusareta Tokubetsu na Jikan no Owari* (*The End of the Special Time We Were Allowed*) pour lequel il s'est vu attribuer le prix Kenzaburō Ōe. Il est régulièrement l'invité des plus prestigieux festivals européens : Kunstenfestivaldesarts (Bruxelles), Festival d'Automne (Paris), La Bâtie-Festival de Genève, Theater Der Welt (Mannheim)...

En coréalisation avec le Théâtre du Gymnase

Avec le soutien de l'ONDA - Office national de diffusion artistique

20€ / 14€ / 10€

STÉPHANIE CHAILLOU & RYAN KERNOA

UN LÉGER DÉFAUT D'ARTICULATION

Lecture Musique

27 SEPTEMBRE, 19H30

MONTÉVIDÉO

DURÉE ESTIMÉE : 25 MIN

Avec : Stéphanie Chaillou, Ryan Kerno et la participation d'Emmanuelle Lafon

À partir de son texte *Un léger défaut d'articulation* qui juxtapose une énumération hétéroclite de choses, objets, images et mots à un autoportrait dessiné selon un procédé de listes, Stéphanie Chaillou décide de faire une lecture-concert. Sur scène, elle lit en live, accompagnée du guitariste Ryan Kerno qui propose une partition ciselée, à la fois aérienne et répétitive. La voix enregistrée de la comédienne Emmanuelle Lafon s'articule à celle de l'auteure et s'envisage comme une déclinaison, un déplacement, un écho. Une performance textuelle et musicale qui donne à entendre le rapport singulier qu'un sujet peut entretenir avec le monde. Quand il est question de soi, de l'autre, de ce qui existe, de tout ce qui est là, petit, debout, vivant.

Stéphanie Chaillou vit et travaille à Paris. Elle publie aux éditions Isabelle Sauvage depuis 2007. En 2015, elle rejoindra Alma Editeur.

Ryan Kerno est le guitariste du groupe de rock noise Kourgane. Autodidacte et multi-facettes, il participe régulièrement à des projets de performances, de pièces dans le milieu du théâtre, de la danse contemporaine et de la poésie. Il collabore avec les auteurs Stéphanie Chaillou et Emmanuel Rabu.

SAMUEL ROCHERY

TONGUES, PERFORMANCE MANUELLE SON & LUMIÈRE
SUIVI DE NOW SPORTS

Lecture

27 SEPTEMBRE, 20H30

MONTÉVIDÉO

DURÉE ESTIMÉE : 45 MIN

Attention : ce spectacle inédit de lecture en tongues (« langues », en français) comprend des scènes manuelles de sophistique osée pouvant heurter la sensibilité du corps vocal. Cela dit, on y utilise également un micro. Dans la salle il y a de la lumière, ce qui tombe très bien.

« Préparez-vous au grand moment de lucidité,

où Fred Astaire invente

la peinture de ses tongues

pour sauter sur place dans la danse d'à côté. »

Samuel Rochery

Éclairé par des citations de Brecht et une citation de Michaux, par des allusions à Eugène Robinson ou à Mike Tyson, *Now sports* est une « esquisse » qui jette les bases d'un essai consacré au sport de combat, et dont la réflexion s'autorise chez l'auteur d'une pratique assidue du karaté – *Now Sports*, 2013, Éric Pesty Éditeur.

Samuel Rochery est écrivain et poète. En vers ou en prose, volontiers marginaux, ses livres se rapprochent du genre de l'essai et du conte, où se mêlent culture pop et philosophie (qu'il enseigne), journal et fiction. Traducteur, il s'intéresse à la poésie américaine actuelle sous toutes ses formes.

5€ / 3€

5€ / 3€



ARTISTE	PROJET	DURÉE	LIEU	LUNDI 29/09	MARDI 30/09	MERC.R. 01/10	JEUDI 02/10	VENDR. 03/10	SAMEDI 04/10	DIM. 05/10	P.	
LECTURES, SPECTACLES, PERFORMANCES, MISES EN ESPACE...												
DENIS CÔTÉ	QUE TA JOIE DEMEURE +	1H10	CINÉMA VARIÉTÉS	19H30							P.11	
TIM ETCHELLS & YUVAL ROZMAN & LAËTITIA DOSCH	SIGHT IS THE SENSE (...) L	30MIN	MONTÉVIDÉO		19H30						P.11	
JORIS LACHAISE	CE QU'IL RESTE DE LA FOLIE +	1H40			21H						P.11	
JOËL MAILLARD & IRMAR	CE QU'ON VA FAIRE ME	40MIN	THÉÂTRE DES BERNARDINES		20H30	21H30					P.12	
ANTOINE BOUTE & ARNAUD SAURY	STAGIAIRES, LARMES, TROPIQUES P	40MIN			21H30	20H30					P.12	
CLARO	IMMOBILE EN FEU L	45MIN				19H30					P.12	
MOHAMED EL KHATIB	FINIR EN BEAUTÉ S	1H				19H30	18H & 22H				P.13	
THOMAS FERRAND	UNE EXCELLENTE PIÈCE DE DANSE S	1H	LA FRICHE LA BELLE DE MAI			21H	21H				P.13	
DANA MICHEL	YELLOW TOWEL S	1H15	MONTÉVIDÉO				19H30	19H30			P.15	
NICOLAS RICHARD	EN DEHORS (AVEC LES OUTSIDERS) #1 L	45MIN					19H30				P.14	
FRÉDÉRIC VOSSIER & TOMMY MILLIOT	LOTISSEMENT ME	40MIN					20H30				P.14	
DOROTHÉE MUNYANEZA	SAMEDI DÉTENTE LM	45MIN					22H				P.14	
MICHAËL ALLIBERT	35.000 GRAMMES DE PAILLETES EN FIN DE JOURNÉE P	5H30							À PARTIR DE 18H	À PARTIR DE 18H		P.16
JACOB WREN & CAROLINE DUBOIS & CLAUDIA FANCELLO / PME-ART	LE DJ QUI DONNAIT TROP D'INFORMATION - H5 P M	5H	LA FRICHE LA BELLE DE MAI					À PARTIR DE 19H			P.15	
	LISTENING PARTY P M	1H30								À PARTIR DE 20H		P.15
SUPERAMAS	[BEFORE] SUPERAMAX ! S	1H						21H	21H		P.16	
MARCELLINE DELBECQ	OUBLIER, VOIR L	22MIN								18H30		P.17
	WEST L	25MIN								22H30		P.17
PABLO GISBERT & CÉLESTE GERME / DAS PLATEAU	SCÈNES POUR UNE CONVERSATION (...) ME	45MIN							20H		P.17	
STÉPHANE BONNARD	L'IMMOBILE L +	30MIN							21H30		P.17	
EXPOSITIONS												
MARIE REINERT DU 27 SEPT 2014 AU 28 FÉV 2015	DÉFENSE YOKOHAMA A		FRAC PACA	DE 12H À 19H							P.35	
NICOLAS CLAUSS	VIDÉOGRAPHIES, ŒUVRES RÉCENTES A		MONTÉVIDÉO	DE 10H À 18H							P.34	
PROJET ASTERIDES	ENTRE-DEUX A		PETIRAMA, FRICHE				VERNISSAGE À 18H	DE 13H À 19H			P.34	
S. BAHR, J. FAVREAU, S. BÉRARD, S. LOYE N. CLAUSS, M. DELBECQ, L. GARBIT, L. ISNARD, Y. SORIN, V. MREJEN/PILAB-PISOUD	PRÉTEXTE A		TOUR PANORAMA, FRICHE					DE 13H À 19H			P.34	
Louis BAGUENAUT	DÉTRIPOTAGE VERNISSAGE EXPOSITION A		OÙ LIEU D'EXPOSITION POUR L'ART ACTUEL							DE 16H À 19H	P.34	
	DÉTRIPOTAGE - PERFORMANCE P									19H	P.34	

DENIS CÔTÉ

QUE TA JOIE DEMEURE
AVANT-PREMIÈRE

+ [FILM]

29 SEPTEMBRE, 19H30
CINÉMA LES VARIÉTÉS
DURÉE : 1H10

marseille
festival du film

Avec : Guillaume Tremblay, Emilie Sigouin, Hamidou Savadogo, Ted Pluviose, Cassandre Emmanuel, Olivier Aubin // Une présentation Metafilms // Scénario, production, réalisation : Denis Côté // Production : Sylvain Corbeil, Nancy Grant // Coordination de production : Audrey-Ann Dupuis-Pierre // Image : Jessica Lee Gagné // Son : Frédéric Cloutier, Clovis Gouaillier // Montage : Nicolas Roy // Supervision technique : Annie Pressault / Vision Globale

Exploration libre des énergies et des rituels trouvés sur des lieux de travail divers. D'un ouvrier à l'autre, d'une machine à la prochaine ; de ces mains, ces visages, ces pauses, ces efforts, que peut-on établir comme dialogue absurde et abstrait entre l'Homme et son besoin de travailler ? Que valent ces instants où l'homme multiplie et répète des gestes qui devraient logiquement le mener vers un repos dont la qualité reste impossible à définir.

Après de nombreux courts réalisés à partir de 1997, Denis Côté passe au long-métrage en 2006 avec *Les Etats Nordiques*, Léopard d'or au Festival International de Locarno, où il remporte aussi le prix de la mise en scène avec *Curling* en 2010. Il a depuis réalisé le documentaire *Bestiaire* (2012), consacré au monde animal et un drame, *Vic+Flo ont vu un ours* pour lequel Wong Kar Wai lui remet le Prix Alfred Bauer au Festival international du film de Berlin.

En coréalisation avec le Cinéma Les Variétés et Le Merlan scène nationale à Marseille // Remerciements à Independencia Distribution

TIM ETHELLS & LAËTITIA DOSCH & YUVAL ROZMAN

SIGHT IS THE SENSE THAT DYING PEOPLE TEND TO
LOSE FIRST (LA VUE EST LE SENS QUE LES MOURANTS
PERDENT EN PREMIER)

Lecture Performance

30 SEPTEMBRE, 19H30
MONTÉVIDÉO
DURÉE ESTIMÉE : 30 MIN

Texte : Tim Etchells // Mise en lecture : Laëtitia Dosch et Yuval Rozman // Lumière : Melchior Delaunay

(...) *L'Amérique est un pays. La Corée est aussi un pays. Certains hommes ont du sex-appeal. Les aveugles ne peuvent rien voir. Les cambrioleurs sont les hommes qui s'introduisent dans les maisons et prennent des choses qui ne leur appartiennent pas. La brume ressemble à de la fumée, mais (ça arrive) sans feu. Le téléphone est*

une invention étonnante. Une souris morte est parfois référencée comme un spécimen. L'amour est difficile à décrire. Le feu, c'est ce qui arrive lorsque les choses deviennent très chaudes. (...)

Extrait de *Sight is the sense that dying people tend to lose first*

Tim Etchells est un artiste, performeur et écrivain qui multiplie les collaborations avec des artistes de toutes disciplines, tels que Vlatka Horvat, Wendy Houston et Meg Stuart... Il est aussi le directeur artistique de la compagnie Forced Entertainment, fondée en 1984.

Yuval Rozman crée, en 2010, l'Ensemble Voltaire avec lequel il développe ses propres travaux présentés en France, en République tchèque, aux États-Unis et en Israël. Il travaille également en tant qu'assistant metteur en scène avec, notamment, Ophira Hönig, Michaël Gurevitch et Hubert Colas. Comme interprète, il collabore avec des chorégraphes, réalisateurs et plasticiens.

Laëtitia Dosch est actrice, auteure-interprète, metteuse en scène et danseuse. Elle a travaillé avec les réalisateurs Frédéric Mermoud et Justine Triet (*La Bataille de Solferino*, film dans lequel elle tient le rôle principal aux côtés de Vincent Macaigne), avec le metteur en scène Jean-Yves Ruf et les chorégraphes Marco Berrettini et La Ribot. Elle crée également divers spectacles transdisciplinaires et prépare sa nouvelle création qui sera présentée à actoral.15.

5€ / 3€

JORIS LACHAISE

CE QU'IL RESTE DE LA FOLIE

+ [FILM]

30 SEPTEMBRE, 21H
MONTÉVIDÉO
DURÉE : 1H40

Film en wolof et en français, surtitré en français

Projection en présence du réalisateur

Grand Prix de la Compétition Française lors de la 25e édition du FID Marseille

6€

Scénario, image et montage : Joris Lachaise // Son : Rassoul Khary Sow, Bertrand Wolff // Avec : Joe Ouakam, Khady Sylla, Thierno Seydou Sall // Production : KSVisions, BabelXIII

(...) *C'est à l'hôpital psychiatrique de Thiaroye, dans la proche banlieue de Dakar, que nous introduit la caméra de Joris Lachaise, en compagnie de l'écrivain et cinéaste Khady Sylla. À travers son expérience vécue de la maladie mentale et de ses traitements, le film cherche à explorer une histoire récente du Sénégal : l'indépendance du pays et la décolonisation de la psychiatrie. (...)* Jean-Pierre Rehm

Joris Lachaise vit et travaille à Marseille. Sa rencontre avec Jean Rouch le conduit sur le terrain de l'investigation documentaire. Parallèlement à ses travaux liés à une anthropologie de la mort et à ses questionnements politiques sur le statut des collections d'ethnographie du Musée de l'Homme, il devient cadreur, monteur et décorateur pour le cinéma.

En partenariat avec le FID

5€ / 3€

JOËL MAILLARD & IRMAR

CE QU'ON VA FAIRE

ME mise en espace

30 SEPTEMBRE, 20H30

1ER OCTOBRE, 21H30

THÉÂTRE DES BERNARDINES

DURÉE ESTIMÉE : 40 MIN

Texte : Joël Maillard // Mise en espace : Victor Lenoble et Olivier Veillon / IRMAR // Avec : Lyn Thibault

Au moment de la rédaction de ces lignes, l'Irmar (qui d'ordinaire produit du texte en se passant d'auteur) et Joël Maillard (qui d'ordinaire monte ses textes lui-même) viennent de se rencontrer pour la première fois et commencent à entrevoir ce qu'ils vont faire. Il y aura une chose, une chose observée, obsolète, vraisemblablement absente. Il y aura aussi une personne, observable, activée (ventriloquée), autonome. Il devrait y avoir le futur sous forme de prédictions historiques, le passé sous forme d'enregistrements. Quant au présent, il est un peu tôt pour en parler.

Joël Maillard est acteur, metteur en scène et auteur. De 2006 à 2009, il écrit au sein de la compagnie Éponyme. En 2010, il crée sa propre compagnie, SNAUT, et entame le *Cycle des rien*. À ce jour, les réalisations de SNAUT sont *Rien voir* (pièce à écouter couché/e seul/e dans le noir), *Ne plus rien dire* (monologue pour un cercle de parole), ainsi que *Les mots du titre* (performance photographique). En préparation, *Pas grand-chose plutôt que rien* sera créé en avril 2015.

Le travail de l'IRMAR consiste à montrer certaines choses, à en cacher d'autres, et à s'abîmer dans des recherches de recherche. Comme partout dans la vie, les choses, les sons et les corps s'y côtoient sous tension, dans l'apesanteur ou l'écrasement. L'IRMAR explore pas mal de causes et d'effets sans préjuger de leur ordre de conséquence.

En collaboration avec la SACD France et le Fonds Culturel de la SSA (Société Suisse des Auteurs)

En partenariat avec le Théâtre des Bernardines

L'IRMAR a présenté au Festival actoral : *Le Fond des choses : outils, œuvres et procédures*, actoral.12

8€ / 6€ / 4€

ANTOINE BOUTE & ARNAUD SAURY/
MATHIEU MA FILLE FOUNDATION

STAGIAIRES, LARMES, TROPIQUES

P

30 SEPTEMBRE, 21H30

1ER OCTOBRE, 20H30

THÉÂTRE DES BERNARDINES

DURÉE ESTIMÉE : 40 MIN

D'après *Les Morts rigolos* (2014) et *Tout public* (2011) d'Antoine Boute // Mise en espace : Arnaud Saury

« tout public / C'est un projet attention / sans trop de décès / ni trop de violence / ni trop de scènes sexuelles / atroces etc. / Dans ce projet que nous écrivons en ce moment / tout est dans la mesure / les scènes bien senties / le dosage psychologique. »

Antoine Boute et Arnaud Saury

Arnaud Saury est membre fondateur de Mathieu Ma Fille Foundation (*Cycle Mémoires du Grand Nord* et *I'm a love result*). Membre dissident de La Zouze (Cie du chorégraphe Christophe Haleb), il a rejoint le groupe de travail Humanus Gruppo (Rennes) en 2006 et coréalisé *Ce qui reste* d'après Edward Stachura avec Petra Schulz et *Espiral* avec Léa P.Ning/Viviana Moin. Arnaud Saury a entamé un travail en milieux carcéral et psychiatrique. Il a également travaillé avec Matthias Langhoff, Jean-Luc Terrade et Nicolas Frize.

Antoine Boute est un auteur belge qui use et abuse du langage et de ses limites afin d'en explorer les impacts entre corps, langue et voix. Utilisant aussi bien le français que le flamand, la poésie d'Antoine Boute peut dans un même mouvement vous arracher un sourire comme déclencher une stupeur inquiétante. Cet activiste infatigable aime croiser sa voix avec celle d'autres auteurs tels que Lucille Calmel, Mylène Lauzon ou Charles Pennequin avec qui il participe à L'Armée Noire, un commando polyglotte, depuis ses débuts en 2007.

En collaboration avec la SACD France et la SACD Belgique

En partenariat avec le Théâtre des Bernardines // Avec le soutien de Wallonie-Bruxelles International

Antoine Boute a participé au Festival actoral dans le cadre des Impromptus, actoral.11. Il a également présenté : lecture performance, *Le Fond des choses : outils, œuvres et procédures* (avec l'IRMAR), actoral.12. Antoine Boute est artiste de la Fédération Wallonie-Bruxelles. Arnaud Saury a présenté au Festival actoral : *I'm a Love Result*, actoral.12.

8€ / 6€ / 4€

CLARO

IMMOBILE EN FEU

Lecture

1ER OCTOBRE, 19H30

THÉÂTRE DES BERNARDINES

DURÉE ESTIMÉE : 45 MIN

Comment rester immobile quand on est en feu ? Ou encore : Comment écrire un livre quand c'est le livre qui cherche à s'écrire ? S'interroger sur le processus d'écriture d'un livre, mais de l'intérieur, en l'écrivant déjà, en dérapant déjà, déjà pris dans sa dynamique, ses risques – écrire ses balbutiements, mais comme si on était déjà à l'intérieur de Babel. Il sera donc question d'accidents de voiture, de strip-tease et de cannibales. Parce qu'on ne sait jamais. Claro

Claro est l'auteur d'une vingtaine de fictions – dont *Livre XIX*, *Madman Bovary*, *CosmoZ*, *Tous les diamants du ciel* –, ainsi que d'un recueil d'essais, *Cannibale Lecteur*. Également traducteur de l'américain (une centaine d'ouvrages traduits : Vollmann, Gass, Gaddis, Rushdie...), Claro codirige la collection "Lot 49" au Cherche-Midi avec Arnaud Hofmarcher et est membre du collectif Inculte. Il tient un blog littéraire : "Le Clavier cannibale".

En partenariat avec le Théâtre des Bernardines

5€ / 3€

MOHAMED EL KHATIB

FINIR EN BEAUTÉ

Spectacle

1ER OCTOBRE, 19H30
2 OCTOBRE, 18H & 22H
LA FRICHE LA BELLE DE MAI
DURÉE ESTIMÉE : 1H

Texte et conception : Mohamed El Khatib // Environnement visuel : Fred Hocké // Environnement sonore : Nicolas Jorio

À partir d'interviews, de courriels, de SMS, de documents administratifs et d'autres sources « réelles », Mohamed El Khatib construit seul en scène le récit d'un deuil, celui de la mort de la mère. Une « fiction documentaire » autour de la question des écritures de l'intime, pour une exploration des modalités de dialogue à partir de la notion de « débris » : débris de tout ce qui restera de nous (« nous » étant ici une mère et un fils après un événement définitif comme la mort), débris de langue maternelle, débris de langue théâtrale, débris d'écriture...

Mohamed El Khatib a intitulé son dernier texte *Tous les tchéchéènes sont pas des menteurs* et réalise des courts-métrages. Il s'astreint à confronter le théâtre à d'autres médias (cinéma, installations, journaux) et à observer le produit de ces frictions. Il cofonde en 2008 le collectif Zirlib autour d'un postulat simple : l'esthétique n'est pas dépourvue de sens politique. Il a entamé avec *À l'abri de rien* une réflexion sur la notion de deuil. Depuis 2011, Mohamed El Khatib est accompagné par L'L - lieu de recherche et d'accompagnement (Bruxelles). Il y développe une recherche autour des écritures de l'intime et tente d'en explorer, « jusqu'à épuisement, différents modes d'exposition anti-spectaculaires ».

En partenariat avec La Friche la Belle de Mai et L'L - lieu de recherche et d'accompagnement pour la jeune création // Avec le soutien de l'ONDA - Office national de diffusion artistique

Mohamed El Khatib a été artiste en résidence à montevideo dans le cadre de ce projet

12€ / 8€ / 6€

THOMAS FERRAND

UNE EXCELLENTE PIÈCE DE DANSE

Spectacle

1ER - 2 OCTOBRE, 21H
LA FRICHE LA BELLE DE MAI
DURÉE : 1H

marseille
la belle de mai

Mise en scène : Thomas Ferrand // Interprètes : Raphaël Dupin et Jean-Baptiste Julien // Scénographie : Sallahdyn Khatir // Assisté de David Thébaud // Création sonore : Jean-Baptiste Julien

Une excellente pièce de danse, *c'est de la peinture et de la durée. Le temps y est suspendu, les signes y sont perturbés. Du feu, du sexe et quelques théories : c'est un paysage. C'est aussi une expérience spirituelle : sa logique appartient au domaine du rêve. A la lumière de votre interprétation, elle révèle davantage de choses sur ce que vous êtes que ce que ses créateurs ont voulu y dire. Pas de message, mais un terrain fertile pour y branler l'inconscient.*

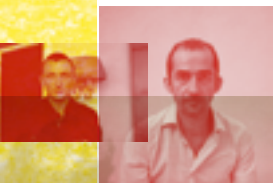
Thomas Ferrand

Thomas Ferrand a fondé Projet Libéral en 2005 après plusieurs performances et spectacles comme *Zarathoustralala* et *Le cas Althusser m'intéresse...* En 2003, il crée la revue mrmr, consacrée au cinéma, au spectacle vivant, à la philosophie et aux arts plastiques, avec Cdrz Lchrz et Robert Bonamy. En 2012, il crée la revue Volailles, une revue d'entretiens et de cartes blanches dédiés à la scène contemporaine. Il a créé depuis 2008 : *Idiot Cherche Village*, *Un Hamlet de moins*, *FRANCE*, *Et les Vivant ne mourront pas*, *Extase de Sainte-Machine*, *Je fais toujours confiance à l'inquiétude et à l'instabilité parce qu'elles sont signes de vie, mon amour*, *Une excellente pièce de danse*, *'vriədʒə III*.

En partenariat avec La Friche la Belle de Mai
Avec le soutien de l'ONDA - Office national de diffusion artistique

Thomas Ferrand a été artiste en résidence à montevideo dans le cadre de ce projet.

12€ / 8€ / 6€



NICOLAS RICHARD

EN DEHORS (AVEC LES OUTSIDERS) #1

Lecture

2 OCTOBRE, 19H30

MONTÉVIDÉO

DURÉE ESTIMÉE : 45 MIN

Portraits de chanteurs et musiciens autodidactes croisés sur le web, variation autour de leurs gestes et de leur travail, hommage, reprise et fuite fictionnelle avec playlist adéquate... *En-dehors (avec les outsiders) #1* est une tentative de conférence qui abandonne la réflexivité en cours de route pour s'échapper vers la fiction. Premier volet d'un travail en cours portant sur les outsiders musicaux francophones, la suite du projet sera menée en collaboration avec Laurent Quinton (auteur, collectif Lumière d'août).

Dans une veine proche de la poésie sonore, Nicolas Richard écrit et interprète ses propres textes (*Façades, Peloton*) dans le cadre de soirées de poésie sonore ou de festivals de performances. Son écriture creuse jusqu'à l'absurde des sensations de solitude et de déclassement. Auteur et performeur, il cofonde, en 2004, la compagnie théâtrale Lumière d'août, collectif d'auteurs basé à Rennes au sein duquel il écrit de nombreux textes mis en scène par Alexis Fichet et Alexandre Koutchevsky.

Nicolas Richard a présenté au Festival actoral : lecture, dans le cadre de l'exposition *Poésie-Action* de Bernard Heidsieck, actoral.13

5€ / 3€

FRÉDÉRIC VOSSIER & TOMMY MILLIOT

LOTISSEMENT

ME mise en espace

2 OCTOBRE, 20H30

MONTÉVIDÉO

DURÉE ESTIMÉE : 40 MIN

Texte : Frédéric Vossier // Mise en espace : Tommy Milliot // Dramaturgie : Sarah Cillaire // Avec : Eye Haidara, Miglen Mirtchev, Isaïe Sultan

Dans un lotissement entre la forêt et la plage : Lui, Elle et L'autre. À l'intérieur d'une maison semblable à toutes les autres, le père et Patricia s'aiment d'un amour improbable. Le fils, voyeur et vicieux, observe le couple dans la chambre obscure. Au centre de la maison, et sous le regard du spectateur, débute un jeu pervers.

Agé de trente ans, Tommy Milliot a collaboré pendant trois ans comme comédien et assistant à la mise en scène au sein de l'Académie du CDN de Lorient. Il y assiste notamment Éric Vigner sur *La Place Royale* de Corneille, met en espace *L'Eden Cinéma* de Marguerite Duras à Lorient ou *Viens de Christophe Honoré* au Festival d'Avignon 2012. Il signe en 2013 la mise en scène de la pièce *Il est difficile d'attraper un chat (...)* au CDDB de Lorient et a été en résidence en 2014 à Montévidéo pour sa prochaine création *Que je t'aime* - inspirée du mythe de Phèdre.

Frédéric Vossier est auteur associé à l'ESAD et anime le Comité de lecture du CDN d'Orléans et un atelier d'écriture au CDN de Nancy. Il enseigne les sciences humaines à l'ETIC (école de graphisme à Blois). Il a été professeur de français et de philosophie en lycée, et a enseigné la dramaturgie et la littérature dramatique contemporaine au Conservatoire de Poitiers. Il est aussi chargé de cours à l'Université Arts du spectacle.

En partenariat avec le CNT - Centre national du théâtre

8€ / 6€ / 4€

DOROTHÉE MUNYANEZA

SAMEDI DÉTENTE

Lecture Musique

2 OCTOBRE, 22H

MONTÉVIDÉO

DURÉE ESTIMÉE : 45 MIN

Conception, texte, danse et voix : Dorothée Munyaneza // Avec : Nadia Beugré (danse), Alain Mahé (musique et improvisation), Dorothée Munyaneza // Regard extérieur : Mathurin Bolze // Création lumière : Christian Dubet // Scénographie : Vincent Gavras // Costumes : Tifenn Morvan

Comment raconter l'indicible ? Comment parler du départ d'un lieu qu'on a aimé ? Des circonstances durant lesquelles on a dû quitter le nid de l'enfance, un jour, en cachette, sur les routes parsemées de corps, de sang et de silence ? Comment raconter la chaleur d'un corps sous un tas de couches d'habits, 'mugondo', qu'on ne pouvait transporter dans des valises car elles auraient été trop lourdes et encombrantes lors de l'exode ? Comment raconter les journées de marche, de soif, et de faim ? Comment raconter les rires ? Comment raconter les chansons ? Comment raconter les psaumes et les danses ? Comment raconter des mois passés sans voir sa mère ? Dorothée Munyaneza

Dorothée Munyaneza créera son premier spectacle *Samedi Détente*, en octobre 2014, au Théâtre de Nîmes. Elle présente au Festival actoral.14 un aperçu de ce projet sous la forme d'une première lecture, avec la complicité de Nadia Beugré et Alain Mahé.

Originaire du Rwanda où elle a passé son enfance, désormais de nationalité britannique et vivant à Marseille, Dorothée Munyaneza est une chanteuse danseuse avide de rencontres qui s'accomplit au travers de projets musicaux personnels et de participations régulières dans des spectacles de danse contemporaine. Aujourd'hui, elle travaille avec d'autres artistes et chorégraphes, notamment François Verret et Rachid Ouramdane, mêle musique afro-folk, danse et textes et s'aventure entre poésie et musique expérimentale.

Alain Mahé a présenté au Festival actoral : *Echantillon de l'homme de moins*, mise en lecture de Matthieu Mével avec Yoana Urruzola, actoral.10

5€ / 3€

DANA MICHEL

YELLOW TOWEL

Spectacle

2 - 3 OCTOBRE, 19H30
LA FRICHE LA BELLE DE MAI
DURÉE ESTIMÉE : 1H15

marseille
perthuis

Chorégraphie, interprétation, scénographie et costumes : Dana Michel // Lumière : Karine Gauthier // Conseillers artistiques : Ivo Dimchev, Peter James, Mathieu Léger, Antonija Livingstone et Manolis Tsipos // Conseiller son : David Drury

Enfant, Dana Michel coiffait ses cheveux d'une serviette jaune pour ressembler aux blondinettes de son école. Adulte, elle revisite le monde imaginaire de son altérité dans un rituel performatif sans fard et sans censure. Entre gravité et bouffonnerie, elle creuse des stéréotypes de la culture noire et les détourne pour voir si elle s'y trouve. Patiemment, elle laisse surgir de ses mémoires profondes une créature étrange qu'on apprivoise en même temps qu'elle. D'abord marquée par l'esthétique de la mode et du vidéoclip, les cultures queer et la comédie, Dana Michel s'affirme comme une figure du Montréal underground. Avec *Yellow Towel*, qu'elle a mûri à Vienne, Bruxelles, New York et Toronto, elle explore de nouveaux territoires de création.

Dana Michel est basée à Montréal. Sa pratique explore les multiples facettes de l'identité à travers l'improvisation intuitive. L'artiste met en avant des notions d'alchimie performative et de bricolage post-culturel, utilisant le moment présent, l'appropriation d'objet, l'histoire personnelle, les désirs futurs ainsi que les préoccupations actuelles, de manière à créer une dynamique centrifuge empathique entre elle et son public.

En coréalisation avec Le Merlan scène nationale à Marseille
En partenariat avec La Friche la Belle de Mai // Avec le soutien de l'Onda - Office national de diffusion artistique et du Conseil des Arts et Lettres du Québec (CALQ)

12€ / 8€ / 6€

JACOB WREN & CAROLINE DUBOIS & CLAUDIA FANCELLO / PME-ART

LE DJ QUI DONNAIT TROP D'INFORMATION -
HOSPITALITÉ 5

Performance Musique

3 OCTOBRE, DE 19H À MINUIT
5H EN CONTINU, ENTRÉE ET SORTIE LIBRES
LA FRICHE LA BELLE DE MAI

Performance en français et en anglais

marseille
perthuis

Création et performance : Caroline Dubois, Claudia Fancello et Jacob Wren
Conception sonore : Radwan Ghazi Moumneh

Cinquième volet de son projet *HOSPITALITÉ-HOSPITALITY*, cette création de PME-ART nous amène à comprendre comment la musique infiltre notre vie privée et sociale, en affectant notre conception de l'amour, du travail et du fonctionnement de la société. Un tourne-disques, une pile de vinyles et, pour chacun, une histoire prête à être racontée. Notre passion pour la musique nous amène à penser que les chansons que nous aimons forment notre subjectivité et changent notre conception du monde.

LISTENING PARTY - APPORTEZ VOTRE DISQUE

Performance Musique

4 OCTOBRE, DE 20H À 21H30
1H30 EN CONTINU, ENTRÉE ET SORTIE LIBRES
LA FRICHE LA BELLE DE MAI

En écho à la performance de la veille, l'équipe de PME-ART invite le public à amener ses disques, Cds, lecteurs mp3, smartphones... tout sauf des K7, pour partager les histoires rattachées à nos propres madeleines musicales.

Axé sur la collaboration entre artistes, le groupe interdisciplinaire PME-ART interroge la situation représentationnelle et performative et commente la société en ayant le courage d'être à la fois direct et complexe. Depuis plus de quinze ans, PME-ART a présenté ses créations au Québec, au Canada et à l'étranger, notamment *HOSPITALITÉ 3 : l'individualisme est une erreur* et *Toutes les chansons que j'ai composées*, de même que *La famille se crée en copulant*, *Le Génie des autres-Unrehearsed Beauty* et *En français comme en anglais, it's easy to criticize*.

En coréalisation avec Le Merlan scène nationale à Marseille
En partenariat avec La Friche la Belle de Mai // Avec le soutien de l'ONDA - Office national de diffusion artistique et du Conseil des Arts et Lettres du Québec (CALQ)

Entrée libre



MICHAËL ALLIBERT

35.000 GRAMMES DE PAILLETTES EN FIN DE JOURNÉE

Performance

3 - 4 OCTOBRE, DE 18H À 23H30

LA FRICHE LA BELLE DE MAI

5H30 EN CONTINU, ENTRÉE ET SORTIE LIBRES

Conception et interprétation : Michaël Allibert // Assistanat : Sandra Rivière
Création lumières : Laurence Halloy // Création sonore : David de Four
Création masque : Lauren Glaçon

Dans un espace « clos », contraint/restreint, surexposé et mis « sur écoute », dans un espace entre étal de boucher et plateau de peep-show, Michaël Allibert se met à l'épreuve des regards (et se met physiquement à l'épreuve) à travers un « effeuillage » chorégraphique répété pendant cinq heures. Une manière d'éprouver concrètement la journée de travail, et d'aborder de façon presque torve l'obligatoire notion de flexibilité du travail (ou plus exactement, du travailleur). *35.000 grammes de paillettes en fin de journée*, un objet à vivre comme une installation live : un objet à observer tout autant de près que de loin, et autour duquel tourner (pourquoi pas) histoire de ressentir toutes ses coutures et ses aspérités.

D'abord formé au théâtre par Robert Condamine et Jacqueline Scalabrini, Michaël Allibert se consacre plus tard exclusivement à la danse. Puis, il fait la connaissance des chorégraphes Jackie et Denis Taffanel, avec qui il renoue avec le travail de la voix. En 2005, il crée son propre groupe, Trucmuche Compagnie et développe un travail transgenre de création contemporaine, entre danse, théâtre et masque. La Trucmuche Cie cherche une articulation commune à ses différentes pratiques pour dire au plus juste, pour explorer « la bancalitude du monde ». Depuis fin 2011, Michaël Allibert est en résidence de recherche à L'L (Bruxelles), *35.000 grammes de paillettes en fin de journée* est issu d'un premier parcours dans le cadre de cet accompagnement.

En partenariat avec La Friche la Belle de Mai et L'L - Lieu de recherche et d'accompagnement pour la jeune création // Avec le soutien de l'ONDA - Office national de diffusion artistique

Entrée libre



SUPERAMAS

[BEFORE] SUPERAMAX !

Spectacle

3 - 4 OCTOBRE, 21H

LA FRICHE LA BELLE DE MAI

DURÉE ESTIMÉE : 1H

Spectacle en français et en anglais, surtitré en français
À partir de 16 ans

Conception, interprétation, création sonore, lumière, décor : SUPERAMAS // Costumes : Sofie Durnez

Comédie jubilatoire et très critique, *[Before] SuperamaX !* réunit des musiciens, des designers, des danseurs, des acteurs, des vidéastes pour dresser un tableau vivant d'un instant de l'état du monde. En empruntant aux amas galactiques migratoires et à une chaîne de supermarchés américains leur nom de compagnie, les artistes français et autrichiens de Superamas voulaient sans doute signifier qu'ils étaient bien inscrits dans le monde économique qui les entourait mais aussi dans un autre univers plus lointain, entre science et rêve cosmogonique. Travaillant autant sur les mythologies que sur les réalités contemporaines, plaisantant très sérieusement sur tout, investissant les arts visuels avec la rigueur des arts de la scène, les acteurs-danseurs nous entraînent dans leur univers très spécifique. Si *[Before] Superamax !* est l'histoire drôle et sans complexe d'une start-up en plein développement, c'est aussi une réflexion douce-amère sur un « capitalisme alternatif » un brin inquiétant.

SUPERAMAS est un collectif d'artistes fondé en 1999. Après deux performances chorégraphiques créées principalement avec le soutien de La Ménagerie de Verre à Paris (*Building* en 1999 et *Body Builders* en 2001), Superamas s'installe à Vienne, et en 2002, le groupe franco-autrichien entame la série des « BIG » qu'il présente sur les plus grandes scènes d'Europe. Reconnu à la fois comme compagnie de danse et comme compagnie de théâtre, Superamas investit également les arts visuels avec une spécificité et un savoir-faire hérités des arts vivants, en élaborant des films et des installations. Le collectif se démarque grâce à des œuvres aussi diverses que *Sauve qui Peut (Romania)* ou *High Art*.

En coréalisation avec La Criée - Théâtre National de Marseille

En partenariat avec La Friche la Belle de Mai // Avec le soutien de l'Onda - Office national de diffusion artistique et du Forum culturel autrichien (Paris)

24€ / 14€ / 12€



MARCELLINE DELBECQ

OUBLIER, VOIR

Lecture +

4 OCTOBRE, 18H30

LA FRICHE LA BELLE DE MAI

DURÉE : 22 MIN

Avec par ordre d'apparition : Brassai, Hollis Frampton, Zoe Leonard, Rémy Heritier, Eugène Atget, William Eggleston, Victor Erice, Richard Ross Whiting, W.G. Sebald, Paul et Prosper Henry, Claire Guezengar, Arno Gisinger, Marina Gaddonex

En puisant dans ses souvenirs inoubliables et oubliés de spectatrice, Marcelline Delbecq a composé un récit en images qui interroge l'expérience de tout spectateur, lecteur, auditeur. Ni fiction ni véritable documentaire, *Oublier, voir* délie une histoire subjective du regard dans son lien étroit avec la mémoire.

WEST

Lecture +

4 OCTOBRE, 22H30

LA FRICHE LA BELLE DE MAI

DURÉE ESTIMÉE : 25 MIN

Roman en cours d'écriture, *West* se compose de douze chapitres inspirés d'autant de photographies prises à travers l'Amérique. Ils retracent, sans linéarité, les investigations d'un narrateur parti sur les traces de l'écrivain et scénariste Nathanaël West.

La pratique de Marcelline Delbecq part d'une réflexion sur l'image qui la guide ensuite vers l'écriture. Les potentialités cinématographiques de l'écriture lui permettent de créer des fictions oscillant entre passé et présent. Sa voix évoque des visions chimériques, mettant en scène des situations à la lisière de la fiction et de la mémoire au travers d'installations sonores, de photographies, de films, de publications...

Marcelline Delbecq a présenté au Festival actoral : *Showtime*, actoral.10

En partenariat avec La Friche la Belle de Mai

5€ / 3€ par lecture

PABLO GISBERT & CÉLESTE GERME/ DAS PLATEAU

SCÈNES POUR UNE CONVERSATION APRÈS LE
VISIONNAGE D'UN FILM DE MICHAEL HANEKE

Mise en espace

4 OCTOBRE, 20H

LA FRICHE LA BELLE DE MAI

DURÉE ESTIMÉE : 45 MIN

Texte : Pablo Gisbert // Mise en espace : Céleste Germe // Avec : Das Plateau

En collaboration avec Fabulamundi, réseau européen de promotion de la dramaturgie contemporaine, Céleste Germe/Das Plateau proposera une première mise en espace de ce texte qui s'articule

autour de onze histoires brèves qui, se répondant les unes les autres, présentent une jeunesse barcelonaise animée par ses désirs, ses rêves, sa volonté de changement, ses contradictions.

Pablo Gisbert a étudié le théâtre et la mise en scène à Madrid. Il gagne, en 2013, le Prix Sebastià Guasch à Barcelone pour son travail effectué, depuis 2005, avec la compagnie de danse La Veronal. Pablo Gisbert se produit et présente ses pièces avec sa compagnie El Conde de Torrefiel - un projet scénique qui oscille entre théâtre et danse - dans différents lieux et festivals d'Espagne et d'Europe.

Céleste Germe est metteuse en scène, réalisatrice, dramaturge et architecte. Au sein du collectif Das Plateau, elle réalise la mise en scène de créations qui associent théâtre, danse, musique et cinéma. En 2011, elle réalise un premier court-métrage, *Notre Printemps*. Autonome, il sera intégré à la création théâtrale du même nom. En tant que dramaturge, elle travaille aux côtés du chorégraphe Éric Minh Cuong Castaing de la compagnie Shonen.

Créé en 2008, Das Plateau réunit Jacques Albert - auteur/danseur, Céleste Germe - architecte/metteur en scène, Maëlys Ricordeau - comédienne et Jacob Stambach - auteur/compositeur.

En partenariat avec La Friche la Belle de Mai et Fabulamundi Playwriting Europe

Das Plateau a présenté au Festival actoral : *Notre Printemps*, actoral.12 // *Dia de mucho, vispera de nada*, actoral.10 // *Le bon chemin*, actoral.8 // *Sig sauer pro, un drame urside*, actoral.7

8€ / 6€ / 4€

STÉPHANE BONNARD

L'IMMOBILE

Lecture +

4 OCTOBRE, 21H30

LA FRICHE LA BELLE DE MAI

DURÉE ESTIMÉE : 30 MIN

Texte et mise en lecture : Stéphane Bonnard // Direction d'acteur : Magali Bonat // Compositeur : Marc Antoine Granier // Avec : Vincent Guedon (distribution en cours)

À la manière d'un moteur qui même immobile reste parcouru d'infimes mouvements, commence un soliloque où l'homme décrit ce qu'il voit, ce qu'il est, ce qu'il devient. À côté, des formules mathématiques, des déclarations lues dans la presse spécialisée, des inserts plus fictionnels, égrènent pas à pas une autre musique. La mise en voix de *L'Immobile* au Festival actoral est le prémice d'une création qui affleura certainement avec l'urbain.

Stéphane Bonnard écrit pour KompleX Kapharnaüm, un groupe artistique qui travaille dans l'espace public. Il se nourrit de rencontres improbables, d'interviews, de palabres de coin de rue ; il pratique l'errance, repère les incongruités d'une ville, ses saillances architecturales, ses cheminements secrets. De là, il écrit une histoire qui relie les personnes croisées, met en cohérence des faits apparemment isolés, décale pas à pas une réalité.

En partenariat avec le CNT, France Culture et La Friche la Belle de Mai

Stéphane Bonnard a présenté au Festival actoral : lecture (avec Eric Didry), actoral.11

5€ / 3€

ARTISTE	PROJET	DURÉE	LIEU	LUNDI 06/10	MARDI 07/10	MERC.R. 08/10	JEUDI 09/10	VENDR. 10/10	SAMEDI 11/10	P.
LECTURES, SPECTACLES, PERFORMANCES, MISES EN ESPACE...										
DARIA DEFLORIAN & ANTONIO TAGLIARINI	RZECZY / COSE P +	40MIN	MONTÉVIDÉO	19H30 & 22H						P.19
ANDREA INGLESE, ALESSANDRO DE FRANCESCO, MICHELE ZAFFARANO, JEAN-MARIE GLEIZE	NIOQUES & LA NOUVELLE SCÈNE ITALIENNE L	1H30		20H30						P.19
NICOLAS CANTIN	KLUMZY S	1H	LA FRICHE LA BELLE DE MAI		19H30	22H				P.23
MIET WARLOP	DRAGGING THE BONE S	50MIN			21H	19H30				P.23
LIZ SANTORO & PIERRE GODARD	RELATIVE COLLIDER S	40MIN			22H	21H				P.23
POUR L'INSTANT ON NE SAIT PAS	A PRIORI C'EST UNE LECTURE L	40MIN	LIBRAIRIE HISTOIRE DE L'ŒIL		19H					P.22
NOÉ SOULIER	MOUVEMENT SUR MOUVEMENT P	40MIN	THÉÂTRE DES BERNARDINES		20H30	20H30				P.22
VINCENT THOMASSET	MÉDAIL DÉCOR S	50MIN			21H30	21H30				P.22
ANTOINE DUFEU & THIERRY RAYNAUD	AH! L'AMOUR ME	40MIN	MONTÉVIDÉO			19H30	22H			P.24
SARAH BAHR	CÔNES L +	40MIN					21H			P.25
SANDRINE ROCHE & GUILLAUME BÉGUIN	MON ROUGE AUX JOUES ME	40MIN				22H	19H30			P.24
JÉRÔME MAUCHE	VASSIVIÈRE L	35MIN						21H		P.25
ALAIN FARAH & MARIE BRASSARD	VAUBAN ME	35MIN	LE MERLAN				19H	19H		P.28
STÉPHANE LAFLEUR	EN TERRAINS CONNUS +	1H29					19H			P.28
	CONTINENTAL, UN FILM SANS FUSIL +	1H43						19H		P.28
ALEXANDRE FECTEAU / COLLECTIF NOUS SOMMES ICI & THÉÂTRE DUBUNKER	LE NoSHOW - UN SHOW-MUST-GO ON À TOUT PRIX S	2H15						21H	21H	P.29
GÉRALD KURDIAN	LA SOLIDITÉ DES CHOSES M	1H	LA FRICHE LA BELLE DE MAI					19H	22H	P.30
CÉDRIC LEPROUST	NOUS SOUVIENDRONS NOUS S	40MIN						20H30	19H30	P.30
LATIFA LAÂBISSI	ADIEU ET MERCI S	45MIN						21H30	21H	P.31
JEAN-YVES JOUANNAIS	LES BARRAGES DE SABLE (...) L	1H	THÉÂTRE DES BERNARDINES						17H	P.32
STÉPHANE BÉRARD	BOHÉMIENNE D'INVESTISSEMENT +	1H20							18H30	P.32
ANTOINE HUMMEL & SAM LANGER	MY TYPICAL STEAK MARINADE THAT I CREATED L P	45MIN	MONTÉVIDÉO						20H30	P.33
JEAN-PAUL CURNIER	LÀ OÙ L'ARC NOUS EMMÈNE L P	1H							21H30	P.33
STÉPHANE BÉRARD, FRANCESCO FINIZIO, STEPHEN LOYE & LAURENT ISNARD	CONCERT "C FACE PARTY" M	1H							23H	P.33
EXPOSITIONS										
MARIE REINERT DU 27 SEPT 2014 AU 28 FÉV 2015	DÉFENSE YOKOHAMA A	FRAC PACA		DE 12H À 19H				P.35		
NICOLAS CLAUSS	VIDÉOGRAPHIES, ŒUVRES RÉCENTES A	MONTÉVIDÉO		DE 10H À 18H				P.34		
PROJET ASTERIDES	ENTRE-DEUX A	PETIRAMA, FRICHE		DE 13H À 19H				P.34		
S. BAHR, J. FAVREAU, S. BÉRARD, S. LOYE N. CLAUSS, M. DELBECQ, L. GARBIT, L. ISNARD Y. SORIN, V. MREJEN/PILAB-PISOUD	PRÉTEXTE A	TOUR PANORAMA, FRICHE		DE 13H À 19H				P.34		
LOUIS BAGUENAUT	DÉTRIPOTAGE A	OÙ LIEU D'EXPOSITION POUR L'ART ACTUEL		DE 16H À 19H				P.34		

DARIA DEFLORIAN & ANTONIO TAGLIARINI

RZECZY/COSE

Performance +

6 OCTOBRE, 19H30 & 22H

MONTÉVIDÉO

DURÉE ESTIMÉE : 40 MIN

Performance en italien surtitrée en français

Conception et interprétation : Daria Deflorian et Antonio Tagliarini

Une performance inspirée par le reportage de Mariusz Szczygiel, *Reality*, qui trace le portrait de Janina Turek, femme au foyer de Cracovie, qui avait pour habitude de répertorier son quotidien, dans les moindres détails, sans commentaire, sans émotion : seulement l'observation et une énumération minutieuse. Eparpillées au sol, une douzaine de boîtes en carton, d'où l'on sort des chaussures, un vélo d'enfant, des cartes postales, un vieux tourne-disque... Comme après chaque deuil, la seule chose qui nous reste c'est une accumulation d'objets, dépôt de la mémoire, inventaire d'une vie qu'on épluche petit à petit, laissant la chaîne des souvenirs se mettre en marche avec les émotions qui s'y associent. Un théâtre des « choses », minimaliste, sans oripeaux, qui raconte à quel point « les choses », utilisées ou non, sont toujours les dieux et les esprits de notre quotidien.

Daria Deflorian, deux fois Prix Ubu pour la meilleure actrice, et Antonio Tagliarini, performeur, metteur en scène et chorégraphe, signent ensemble, depuis 2008, des créations dont ils sont à la fois les auteurs et les interprètes. Issus du monde de la performance, ils expérimentent d'autres modes de production de la représentation et explorent des formes alternatives d'alliance entre la scène et le public.

En partenariat avec Face à Face, Paroles d'Italie pour les Scènes de France
Avec le soutien de l'Institut Culturel Italien de Marseille

8€ / 6€ / 4€

ANDREA INGLESE & ALESSANDRO DE FRANCESCO & MICHELE ZAFFARANO & JEAN-MARIE GLEIZE

NIOQUES ET LA NOUVELLE SCÈNE ITALIENNE

Lecture

6 OCTOBRE, 20H30

MONTÉVIDÉO

DURÉE ESTIMÉE : 1H30

Avec : Alessandro De Francesco, Jean-Marie Gleize, Andrea Inglese et Michele Zaffarano

Les écritures collectées dans ce dossier ont à faire avec la documentation (d'une situation). Toute documentation (d'une situation) a à faire avec le réel. Tout réel et toute documentation (de n'importe quelle situation) ont à faire avec l'observation, avec l'interprétation. (Mais.) Les observations, les interprétations sont toujours partielles, elles impliquent une réaction. Les lisières qui séparent et caractérisent chacune des écritures rassemblées ici coïncident précisément avec les différentes opérations de déplacement de ces lisières, Il ne s'agit donc que de quelques recherches, de quelques lignes de travail qu'il faudra évidemment lire dans l'ensemble pour arriver à voir ce qui en fait se passe (autrement/ d'autre) en Italie. Jean-Marie Gleize

Andrea Inglese est poète, traducteur et essayiste. Il publie ses textes dans *Action poétique*, *If*, *Atelier du roman*, *Nioques*, *Inuits* et *Remue.net*. Il a dirigé et traduit l'anthologie italienne de Jean-Jacques Viton *Il commento definitivo*. Il est aussi rédacteur du mensuel d'intervention culturelle *Alfabeta2* avec Umberto Eco et Nanni Balestrini et collabore aux pages culturelles du quotidien *Il Manifesto*.

Alessandro De Francesco est poète, artiste et théoricien. Il a collaboré avec le Centre d'études poétiques de l'ENS Lyon et il est membre du comité de rédaction des revues *Nioques* et *Semicerchio*. En 2009, il a fondé et dirigé l'atelier de création poétique à l'École normale supérieure (Lyon). Parmi ses livres : *Lo spostamento degli oggetti*, *Redéfinition*, *Ridefinizione*, *Écriture augmentée*, *La vision à distance* (à paraître en 2015 aux éditions MIX.)

Michele Zaffarano est un auteur et traducteur milanais qui a publié de nombreux textes. Il crée avec d'autres le projet éditorial Benway Series et dirige avec eux les journées de EX_IT Materiali fuori contesto. Il a créé quelques installations sonores et a tourné *Les suites de la pitié filiale* (2012), *Hamlet in the Dark Pt. II* (2012), *S.O.* (2012).

Jean-Marie Gleize, auteur, poursuit depuis *Léman* une méditation en prose qui prend la forme d'une enquête, investigation narrative discontinue (littérale, documentaire). Il est professeur émérite de littérature à l'ENS de Lyon où il a été responsable du Centre d'Etudes Poétiques de 1999 à 2009. Il a dirigé les collections NIOK (éditions Al Dante) et « Signes » (ENS éditions) et créé la revue *Nioques* qu'il anime depuis 1990.

Avec le soutien de l'Institut Culturel Italien de Marseille

8€ / 6€ / 4€



20 // SEMAINE DU 6 AU 11 OCTOBRE

DU 24
AU 28
SEPT
2014

LES CORRESPONDANCES

MANOSQUE
LA POSTE

WWW.CORRESPONDANCES-MANOSQUE.ORG - 04 92 75 67 83

ÉCRIVAINS
EN LECTURE
PERFORMANCES
CAFÉS
LITTÉRAIRES
LECTURES
SPECTACLES
CONCERTS
LITTÉRAIRES
ÉCRITOIRES



Retrouvez l'Histoire de l'œil, librairie partenaire d'actoral, sur les lieux de représentations du festival avec une sélection d'ouvrages en lien avec la programmation.

L'Histoire de l'œil, spécialisée dans les formes contemporaines (littérature, arts, jeunesse), est aussi un lieu vivant qui vous accueille pour des rencontres, lectures et expositions ou pour feuilleter un livre devant un café dans son petit jardin.

Librairie Histoire de l'œil 25 rue Fontange, 13006 Marseille

04 91 48 29 92 // contact@histoiredeleil.com

www.histoiredeleil.com

histoire de l'œil
librairie / café / expos





REVUE IF

DEUX PARUTIONS PAR AN

DES INÉDITS D'AUTEURS, DES TEXTES EN COURS : POÉSIE, THÉÂTRE, RÉCIT...

DES PROPOSITIONS GRAPHIQUES, DES PHOTOGRAPHES, DES PLASTICIENS...

LE REGARD D'UN CRITIQUE...

REVUE IF N°40,

UN ÉCHO À LA PROGRAMMATION DU FESTIVAL ACTORAL.14

AVEC : STÉPHANE BÉRARD, ALAIN FARAH, JULIE FAVREAU, ANDREA

INGLESE, NATHALIE QUINTANE, ANNE-MARIE ST-JEAN AUBRE,

JACOB WREN, ANNIE ZADEK...

(SOMMAIRE EN COURS ET SOUS RÉSERVE)

12€ / REVUE // ABONNEMENT : 20€ POUR 2 REVUES

COMMANDER / S'ABONNER : WWW.REVUE-IF.ORG // INFO@REVUE-IF.ORG

© JULIE FAVREAU

POUR L'INSTANT ON NE SAIT PAS

A PRIORI C'EST UNE LECTURE

Lecture

7 OCTOBRE, 19H
LIBRAIRIE HISTOIRE DE L'OEIL
DURÉE ESTIMÉE : 40 MIN

Comme chaque année Actoral et l'Histoire de l'oeil vous invitent à découvrir l'écriture d'un auteur de la rentrée littéraire.

Une programmation en cours qui sera dévoilée prochainement sur www.actoral.org et www.histoiredeloeil.com

En partenariat avec l'Histoire de l'oeil

Entrée libre

NOÉ SOULIER

MOUVEMENT SUR MOUVEMENT

Performance

7 - 8 OCTOBRE, 20H30
THÉÂTRE DES BERNARDINES
DURÉE : 40 MIN

Conception et interprétation : Noé Soulier

Dans *Mouvement sur mouvement*, Noé Soulier reproduit physiquement les séquences des *Improvisation Technologies* où William Forsythe utilise différents outils pour analyser et créer des mouvements. En les traitant comme des mouvements de danse, Noé Soulier leur donne un autre statut : ce qui était une explication de la danse devient la danse elle-même. Il superpose à ces gestes explicatifs une réflexion sur la manière dont les mouvements sont définis dans différentes pratiques chorégraphiques. Le sens des mots vient se greffer sur celui des gestes pour créer correspondances, frictions ou décalages.

Noé Soulier interroge la manière dont on perçoit et dont on interprète les gestes à travers des dispositifs multiples : chorégraphie, installation, essai théorique et performance. Dans *Mouvement sur Mouvement* (2013) et *Signe blanc* (2012), il introduit un décalage entre le discours et les gestes pour mettre en évidence la manière dont ils collaborent à l'élaboration du sens. Ces décalages et ces tensions internes tentent d'explorer les rapports complexes entre l'intention, l'action et l'articulation du sens par le corps et la parole.

En coréalisation avec le Théâtre des Bernardines
Avec le soutien de l'Onda - Office national de diffusion artistique

Noé Soulier a présenté au Festival actoral : *Idéographie*, actoral.12

VINCENT THOMASSET

MÉDAIL DÉCOR

Spectacle

7 - 8 OCTOBRE, 21H30
THÉÂTRE DES BERNARDINES
DURÉE ESTIMÉE : 50 MIN

Conception, réalisation et texte : Vincent Thomasset // Interprétation : Lorenzo De Angelis, Vincent Thomasset // Son : Pierre Boscheron
Lumière : Annie Leuridan

Médail Décor propose un retour vers les zones troublées de l'enfance, de l'adolescence, lorsque ce qui nous entoure devient de plus en plus réel, de moins en moins fictionnel. Le choc produit par cette prise de conscience génère des arcs de tension, plonge l'individu dans des sphères complexes. Chaque personne se construit alors comme elle peut, oscillant entre questionnements métaphysiques et comportements singuliers. La pièce se construit autour de deux présences fortes qui se partagent le plateau (la figure de l'interprète et celle de l'auteur-narrateur), elle s'organise autour de la notion de double, les différentes acceptions qui en découlent : doublure, doublage, dédoublement.

Vincent Thomasset a travaillé en tant qu'interprète avec différents metteurs en scène dont Pascal Rambert. Depuis 2007, il accumule matériaux et problématiques à la fois littéraires, chorégraphiques et plastiques, lors de performances en public. Il écrit alors un texte qu'il utilise à différentes reprises, dont le titre, à lui seul, résume la démarche de cette période : *Topographie des Forces en Présence*. Depuis 2011, il produit des formes reproductibles en créant notamment une série de spectacles intitulée *Serendipity - ou comment arriver à un endroit en découvrant une direction prise en voulant aller à un autre endroit* - après les deux premiers épisodes (*Sus à la bibliothèque !* et *Les Protragonistes*). *Médail Décor* est le troisième épisode de cette série.

En coréalisation avec le Théâtre des Bernardines
Avec le soutien de l'Onda - Office national de diffusion artistique

Vincent Thomasset a présenté au Festival actoral : *Bodies in the Cellar*, actoral.13 // *Les Protragonistes*, actoral.12

12€ / 8€ / 6€

8€ / 6€ / 4€



NICOLAS CANTIN

KLUMZY

Spectacle

7 OCTOBRE, 19H30

8 OCTOBRE, 22H

LA FRICHE LA BELLE DE MAI

DURÉE ESTIMÉE : 1H



Création et production : Nicolas Cantin // Interprétation : Anne Thériault
Chorégraphie, costumes, éléments scénographiques : Nicolas Cantin //
Éclairagiste : Karine Gauthier

Le sol est jonché d'objets en attente du geste qui leur donnera vie. Le temps est suspendu comme dans un rêve. Images d'un théâtre intérieur dont les acteurs feraient relâche. Espace fantasmatique où une jeune femme retrace le parcours de sa vie, entre mise à nu, vérités trafiquées et souvenirs du futur. Portrait kaléidoscopique d'une hallucination surgie des brumes de l'intime, où le rose et le gris font souvent bon ménage. Son visage diaphane et sa voix délicate se transforment. Elle change de peau, n'a plus d'âge. Avec trois fois rien, elle captive. L'histoire qu'elle raconte pourrait être la nôtre. Touchés, coulés.

Formé au travail du clown et du masque, Nicolas Cantin se tient à la frontière des genres, « bricolant » des œuvres qu'il épure jusqu'à l'os pour n'en livrer que la substantifique moëlle. Tel un laborantin curieux de son sujet, il capte le vivant dans sa simplicité et le dissèque en étirant le temps jusqu'à la lisière de l'ennui. Chaque fois, c'est d'intimité qu'il nous parle, dans ce qu'elle a de plus secret. Avec la sombre et radicale *Mygale* (FTA, 2012), il jouait dans les zones les plus troubles du handicap émotionnel mis en scène précédemment dans *Belle manière* et *Grand singe*. En 2014, il est artiste en résidence à L'L (Bruxelles), à Montevideo (Marseille) et à l'Usine C (Montréal). Il y développe *Cheese* et *KLUMZY*.

En coréalisation avec Le Merlan scène nationale à Marseille
En partenariat avec La Friche la Belle de Mai // Avec le soutien de l'Onda - Office national de diffusion artistique, de L'L - lieu de recherche et d'accompagnement pour la jeune création et du Conseil des Arts et des Lettres du Québec

Nicolas Cantin a présenté au Festival acoral : *Grand Singe*, acoral.13

12€ / 8€ / 6€

MIET WARLOP

DRAGGING THE BONE

Spectacle

7 OCTOBRE, 21H

8 OCTOBRE, 19H30

LA FRICHE LA BELLE DE MAI

DURÉE ESTIMÉE : 50 MIN

Conception, direction, sculptures et performance : Miet Warlop // Assistée par Barbara Vackier et Ian Gyselinck // Musique et voix : Dimitri Brusselmanns et Reggie Watts (distribution en cours et sous réserve de modifications)

Après le succès de *Mystery Magnet* en 2013, Miet Warlop est de retour à Marseille. En alchimiste inspirée, elle opère la joyeuse

fusion des arts scéniques et plastiques. Son théâtre est celui de la métamorphose des corps et des objets, où l'imagination permet toutes les transmutations.

Miet Warlop, artiste visuelle belge, a créé la scénographie de nombreux spectacles. En 2006 et 2007, sous le titre *Grote Hoop/Berg*, elle continue d'explorer des formes au croisement des arts visuels et de la scène : *Proposition 1 : Reanimation*, *Proposition 2 : Reconstruction* et *Proposition 3 : Play the Life*. Puis, elle crée *Springville* en 2009, un mouvement de 50 minutes, tout en chaos, en expectative et en surprise, nommé au Festival de Théâtre néerlandais-flamand de 2010. En 2012, elle crée *Mystery Magnet* qui vient de remporter le prix 2014 du Stückemarkt (Berlin).

En coréalisation avec la Criée - Théâtre National de Marseille
En partenariat avec La Friche la Belle de Mai // Avec le soutien de l'Onda - Office national de diffusion artistique

Miet Warlop a présenté au Festival acoral : *Mystery Magnet*, acoral.13

12€ / 9€ / 8€

LIZ SANTORO & PIERRE GODARD

RELATIVE COLLIDER

Spectacle

7 OCTOBRE, 22H

8 OCTOBRE, 21H

LA FRICHE LA BELLE DE MAI

DURÉE : 40 MIN

Conception : Liz Santoro et Pierre Godard // Chorégraphie : Liz Santoro // Texte : Pierre Godard // Avec : Cynthia Koppe, Stephen Thompson, Pierre Godard, Liz Santoro // Son : Brendan Dougherty // Costumes : Reid Bartelme

Relative Collider travaille sur une physique de l'attention, une collision de regards. Nous voulons savoir pourquoi, nous voulons savoir comment, et nous voulons vous montrer ce que nous savons. Nous nous imitons mutuellement pour nous imiter nous-mêmes, pour montrer ce qui n'a pas été montré. Nous avons confiance en vous autant qu'en notre ignorance. *Relative Collider* cherche le point de contact entre le mouvement et le texte, lorsqu'ils ont pour seul objet leur propre performance devant témoins. Atomes soumis à différents champs de forces, recombinaison en molécules qui précipitent ou se dissolvent sous le regard du spectateur. Chimie organique.

Chorégraphe et danseuse américaine, Liz Santoro travaille comme interprète pour de nombreux chorégraphes dont Philipp Gehmacher, Trajal Harrell, Heather Kravas, David Wampach et Ann Liv Young. Son travail a été présenté à ImpulsTanz, Movement Research, Danspace Project, au Théâtre de Vanves, à l'Atelier de Paris - Carolyn Carlson, au Museum of Arts and Design et au Centre Pompidou-Metz.

Ingénieur de formation, après un début de carrière dans la finance, Pierre Godard a travaillé au théâtre, comme technicien, assistant de l'éclairagiste, accessoiriste, régisseur, assistant à la mise en scène et metteur en scène.

En partenariat avec La Friche la Belle de Mai // Avec le soutien de l'Onda - Office national de diffusion artistique

12€ / 8€ / 6€

ANTOINE DUFU & THIERRY RAYNAUD

AH! L'AMOUR

ME mise en espace

8 OCTOBRE, 19H30

9 OCTOBRE, 22H

MONTÉVIDÉO

DURÉE ESTIMÉE : 40 MIN

Texte : Antoine Dufeu // Une proposition de : Thierry Raynaud et Antoine Dufeu // Vidéo : Cyril Méroni // Avec : Perle Palombe et Thierry Raynaud

Ah! l'amour est une adaptation d'une adaptation que Thierry Raynaud et Antoine Dufeu ont fait du livre *Nous* (éditions MIX., 2006) d'Antoine Dufeu. Ce travail a été un préambule à l'oralité et la scène. Ici, il y aura deux voix, deux corps, un homme et une femme, un couple ? émettant un flux d'hypothèses sur la possibilité voire l'existence d'un « nous » aujourd'hui, là où nous sommes. Et ici, nous sommes en pleine campagne, nous sommes allongés sur une route la nuit. Nous sommes sur la Lune parce que certains d'entre nous y sont déjà allés. Nous venons de faire l'amour pour la première fois, nous décidons de partir pour le Groenland. Nous sommes ici-même deux mais nous toujours sommes davantage.

Antoine Dufeu est poète, écrivain et dramaturge. Parmi ses dernières publications figurent *Blancs*, *L'Onénu non* ou encore *AGO - autoportrait séquencé* de Tony Chicane. Début 2015, paraîtront, aux éditions Al Dante, les *Chroniques bretton-woodsien*es. Performeur, il a initié en 2009, avec Valentina Traianova, le duo *Lubovda*. Il est membre de Valuations, programme de recherche initié par l'ENSA Nancy et le Cneai =.

Thierry Raynaud est acteur. Il rencontre Hubert Colas en 1994 avec qui il travaille, notamment, dans *Sans Faim 1&2*, *Le Livre d'Or* de Jan d'Hubert Colas, ainsi que dans *Mariage* de Witold Gombrowicz, *Nouvelle Vague* et *La Fin de l'amour* de Christine Angot, *4.48 Psychose* et *Purifiés* de Sarah Kane, *Hamlet* de William Shakespeare, *Face au mur* de Martin Crimp, *Kolik* de Rainald Goetz. Il joue également sous la direction de Mikaël Serre, Yan Duyvendak, Cyril Teste, Mirabelle Rousseau, Dominique Frot, Émilie Rousset, Alain Béhar, Mathieu Bertholet, Lola Arias. Il a travaillé en collaboration avec les auteurs Sonia Chiambrétto, Joris Lacoste, Arno Calleja, Pierre Guéry, Jean-Jacques Viton, Liliane Giraudon, Claire Guezengar sur leurs propres textes. En 2008, Thierry Raynaud met en espace *Pélléas et Mélisande* de Maurice Maeterlinck et, en 2009, il met en scène, avec la collaboration de Pierre Laneyrie, *Une Petite Randonnée* de Sonia Chiambrétto.

En collaboration avec la SACD France

Antoine Dufeu a présenté au Festival actuaral : *Ojeh* (acte #3), actuaral.11

Thierry Raynaud a présenté au Festival actuaral : *Autoportrait* d'Edouard Levé, lecture dans le cadre du Temps Fort Edouard Levé, actuaral.12

8€ / 6€ / 4€

SANDRINE ROCHE & GUILLAUME BÉGUIN

MON ROUGE AUX JOUES - VARIATIONS CHROMATIQUES
SUR LE PETIT CHAPERON ROUGE

ME mise en espace

8 OCTOBRE, 22H

9 OCTOBRE, 19H30

MONTÉVIDÉO

DURÉE ESTIMÉE : 40 MIN

Texte : Sandrine Roche // Mise en espace : Guillaume Béguin (distribution en cours)

« (...) Maman, regarde, je le mets, regarde, je l'ai mis, oui, regarde, voilà, je suis jolie ? Tu le vois ? Tu le vois, dis ? Mon rouge aux joues ? Tu vois cette chose qui dévaste, qui brûle ? Voilà, c'est là. C'est là, j'y suis, oui. À cet endroit. Cet endroit. Mon endroit, tu vois ? (...) »

Extrait de *Mon Rouge aux joues*

Auteure, comédienne, metteuse en scène, Sandrine Roche commence à écrire et à jouer, avec le texte *Itinéraire sans fond(s)*. Elle est auteure de la trilogie *Ma langue !*. En 2010, sa pièce *Yèk, mes trois têtes* est sélectionnée pour les fictions de France Culture. Puis, elle débute un travail théâtral qui donne naissance au texte *Neuf petites filles (push & pull)* créé par Philippe Labaune et Stanislas Nordey en 2014. Elle termine en 2012 *Un silence idéal*, second opus de *Ma langue !* puis *RAVIE*, une adaptation de la *Chèvre de Mr Seguin* (éditions Théâtrales 2013). Elle a créé en 2008 l'association Perspective Nevski*, avec laquelle elle réalise un travail de plateau autour de son écriture.

Guillaume Béguin est metteur en scène et comédien suisse. En 2006, il fonde la compagnie de nuit comme de jour, qui a produit jusqu'ici la plupart de ses mises en scène : *Matin et soir* de Jon Fosse, *En même temps* d'Evguén Grichkovets, *Autoportrait/Suicide* d'Edouard Levé, *La Ville* de Martin Crimp, *L'Épreuve du feu* de Magnus Dahlström, *Le baiser et la morsure*, *Je suis le vent* et *Le Manuscrit des chiens III* de Jon Fosse. En janvier 2015, il créera au Théâtre Vidy-Lausanne *Le Théâtre sauvage*, une pièce écrite au plateau avec les interprètes, autour des origines de la culture et du théâtre. Guillaume Béguin est également comédien dans de nombreux spectacles mis en scène par Maya Bösch, Isabelle Pousseur, Pierre Maillet, Claudia Bosse...

En collaboration avec la SACD France

8€ / 6€ / 4€



SARAH BAHR

CÔNES

Lecture +

8 OCTOBRE, 21H

MONTÉVIDÉO

DURÉE ESTIMÉE : 40 MIN

Texte : Sarah Bahr // Conception et réalisation des objets : Sarah Bahr, Fabrice Mabime, Lauren Tortil // Avec : Sarah Bahr, Fabrice Mabime, Jérôme Mauche, Lauren Tortil

(...) D: J'ai longtemps pensé que l'art existait, que ce serait comme quelque chose qui est là, et qui, forcément, comme tout ce qui est là, existe. Que c'était là en dehors, comme toute autre chose. Mais c'est faux, ce n'est pas correct. L'art n'existe pas, on se trompe gravement si l'on ne dit pas le contraire. Je me suis trompée, l'art n'existe nullement.

(...) Sarah Bahr

Sarah Bahr propose une première lecture de ce texte qui mettra en jeu des objets à altération vocale, élaborés avec les artistes Lauren Tortil et Fabrice Mabime lors d'une résidence à Triangle France (Marseille).

Sarah Bahr poursuit des travaux à trajectoires multiples, unissant ses activités d'artiste plasticienne, de poète et de metteur en scène. Récemment, elle a montré son spectacle *La douleur du martien* aux Subsistances de Lyon. Elle a publié ses textes dans diverses revues (*La Gazette des Jockeys Camouflés*, *If*, *Initiales*, *Nioques*) et est actuellement auteure associée auprès de la compagnie Plateforme Locus Solus.

Fabrice Mabime est graphiste et performeur. Il tente de questionner les différentes modalités de l'écriture, de l'écoute, de la lecture et de la parole, que ce soit en live ou dans le livre. Il a performé notamment au Salon de Montrouge, au Laboratoires d'Aubervilliers ou encore au Centre Georges Pompidou dans le cadre du Nouveau festival.

Lauren Tortil quitte la France, enrichie d'un va-et-vient entre deux disciplines, l'art sonore et l'étude du design, pour intégrer la Bezalel Academy of Arts and Design en Israël, où elle oriente ses recherches sur la nature politique de l'art et du design. De retour en France, elle participe à plusieurs expositions collectives, notamment, au Centre Pompidou-Metz et à la Chaufferie (Strasbourg) et plus récemment à la Sunset résidence pour *Existe-t'île ?* avec le collectif Manuel.

En partenariat avec Triangle France

Sarah Bahr a présenté au Festival actoral : *Sport - lecture assise*, actoral.13

5€ / 3€

JÉRÔME MAUCHE

VASSIVIÈRE

Lecture

9 OCTOBRE, 21H

MONTÉVIDÉO

DURÉE ESTIMÉE : 35 MIN

« Un homme se transforme en sirop de sucre, il coagule, dispose d'un délicieux parfum mélange de fruits rouges et de violette, on peut s'en servir comme adjuvant aussi, il se concentre en divers verres qu'il dilue et teinte, son entourage se l'offre, en le dégustant serviable, le trouble est qu'on devine sa pensée. »

Extrait de *Vassivière*, texte en cours écrit lors d'une résidence à l'Île de Vassivière - Centre d'art et de paysage

Jérôme Mauche participe à des projets collectifs et il a fait paraître une douzaine de livres depuis 2002 notamment aux éditions Le Bleu du ciel et du Seuil (dernier livre paru *Fiscus christus*, Le Bleu du ciel, 2012). Il dirige la collection des Grands Soirs aux éditions Les Petits Matins (dernier titre paru *Les morts rigolos*, d'Antoine Boute, 2014). Il programme des rencontres notamment le cycle « Poésie plate-forme » à la Fondation d'entreprise Ricard à Paris et enseigne à l'Ecole Nationale Supérieure des Beaux-Arts de Lyon.

5€ / 3€



TEMPS FORT CROISÉ

actoral

marseille montréal

Actoral et l'Usine C, centre de création et de diffusion pluridisciplinaire à Montréal, se sont associés pour élaborer un projet d'échange franco-qubécois. Fruit de deux années de collaboration, un focus franco-qubécois est ainsi proposé à l'automne 2014, en deux temps :

À MARSEILLE, UN FOCUS SUR LA SCÈNE CONTEMPORAINE QUÉBÉCOISE ENTRE LE 25 SEPTEMBRE ET LE 10 OCTOBRE

À MONTEVIDEO, AU CINÉMA LES VARIÉTÉS, À LA FRICHE LA BELLE DE MAI ET AU MERLAN SCÈNE NATIONALE À MARSEILLE

En coréalisation avec Le Merlan scène nationale à Marseille
Avec la complicité de L'Usine C, centre de création et de diffusion pluridisciplinaire à Montréal

SARAH BERTHIAUME & JULIEN GOSSELIN /
SI VOUS POUVIEZ LÉCHER MON CŒUR
Nous habiterons Détroit ME
25 septembre, 20h30 - 26 septembre, 21h

Montévidéo
En partenariat avec l'ERAC et la SADC Canada
Avec les 14 étudiants de l'Ensemble 22 de l'ERAC

voir p.7

DENIS CÔTÉ

Que ta joie demeure + [film]

29 septembre, 19h30

Cinéma Les Variétés

Avant-première, en coréalisation avec les Variétés

voir p.11

DANA MICHEL

Yellow Towel S

2 - 3 octobre, 19h30

La Friche La Belle de Mai

voir p.15

JACOB WREN & CAROLINE DUBOIS & CLAUDIA FANCELLO / PME-ART

Le DJ qui donnait trop d'information - Hospitalité 5 PM

3 octobre, de 19h à minuit

Apportez votre disque PM

4 octobre, de 20h à 21h30

La Friche La Belle de Mai

voir p.15

NICOLAS CANTIN

Klumzy S

7 octobre, 19h30 - 8 octobre, 22h

La Friche La Belle de Mai

voir p.23

STÉPHANE LAFLEUR

En terrains connus + [film]

9 octobre, 19h

Continental, un film sans fusil + [film]

10 octobre, 19h

Le Merlan scène nationale à Marseille

voir p.28

ALAIN FARAH & MARIE BRASSARD

VAUBAN ME

9 - 10 octobre, 19h

Le Merlan scène nationale à Marseille

voir p.28

ALEXANDRE FECTEAU/COLLECTIF NOUS SOMMES ICI & THÉÂTRE DUBUNKER

Le NoShow - Un show-must-go-on à tout prix S

9 - 10 octobre à 21h

Le Merlan scène nationale à Marseille

voir p.29



A L'USINE C

GÉRALD KURDIAN

La Solidité des choses M

21 - 22 octobre

NATHALIE QUINTANE

Stand Up L

21 octobre

ANNE-JAMES CHATON

Lecture performée LP

22 octobre

ALAIN FARAH & MARIE BRASSARD

VAUBAN ME

21 - 22 octobre

GISÈLE VIENNE

Kindertotenlieder S

24 - 25 octobre

ANJA TILLBERG

Pourquoi Eve vient-elle chez Adam ce soir ? S

24 - 25 octobre

En coréalisation avec L'L - lieu de recherche et d'accompagnement pour la jeune création (Bruxelles) // Avec le soutien de Wallonie Bruxelles International

DANA MICHEL & YOAN SORIN

Uncanny Valley Stuff ME

24 - 25 octobre

ANNIE ZADEK & HUBERT COLAS / DIPHTONG CIE

Nécessaire et Urgent S

28 - 29 octobre

SARAH BERTHIAUME & JULIEN GOSSELIN /

SI VOUS POUVIEZ LÉCHER MON CŒUR

Nous habiterons Détroit ME

28 - 29 octobre

En partenariat avec l'ERAC et la SACD Canada

Avec les 14 étudiants de l'Ensemble 22 de l'ERAC

NOÉ SOULIER

Mouvement sur mouvement P

28 - 29 octobre

THOMAS FERRAND

Une excellente pièce de danse S

31 octobre - 1er novembre

LATIFA LAÂBISSI

Adieu et merci S

31 octobre - 1er novembre

actoral marseille montréal

TEMPS FORT CROISÉ

À MONTREAL UNE ÉDITION SPÉCIALE D'ACTORAL
21 OCTOBRE - 1ER NOVEMBRE AVEC L'USINE C

À L'USINE C, À LA GALERIE LÉONARD & BINA ELLEN,
À LA LIBRAIRIE LE PORT DE TÊTE ET À L'UNIVERSITÉ MAC GILL

En coproduction avec L'Usine C, centre de création et de diffusion pluridisciplinaire à Montréal

USINE C

ET AUSSI

JACOB WREN, CLAUDIA FANCELLO,
MARIE-CLAIRE FORTÉ, NADÈGE
GREBMEIER FORGET, ADAM KINNER,
ANNE PARISIEN, ASHLEA WATKIN /
PME-ART

*Adventures Can Be Found Anywhere,
même dans la mélancolie*

Installation - performances

Du 24 octobre au 1er novembre -

Vernissage le 23 octobre

Galerie Leonard & Bina Ellen

En partenariat avec

la librairie Le Port de tête

RENCONTRES AVEC NATHALIE

QUINTANE, ALAIN FARAH ET ANNE-
JAMES CHATON

Les 20 et 22 octobre

A l'Université Mac Gill

CONFÉRENCE AVEC NATHALIE

QUINTANE

Le 23 octobre

En collaboration avec Angela Konrad /

UQAM - Université du Québec à

Montréal

Le 26 octobre : rencontres

professionnelles et masterclasses

Programmation en cours,

sous réserve de modifications

INSTITUT
FRANÇAIS

FR
IMAS

Région
Provence-Alpes-Côte d'Azur

Conseil des arts
et des lettres
Québec

Québec
Département
de la Culture

COOPÉRATION FRANCE-QUÉBEC

SACD
Société d'art contemporain
de la Côte d'Azur

Wallonie - Bruxelles
International.be

STÉPHANE LAFLEUR

EN TERRAINS CONNUS

+ [FILM]

9 OCTOBRE, 19H

LE MERLAN SCÈNE NATIONALE À MARSEILLE

DURÉE : 1H29

Avec : Francis La Haye, Fanny Mallette, Michel Daigle, Sylvain Marcel, Suzanne Lemoine, Denis Houle

Dans la banlieue de Montréal, le quotidien d'un frère et d'une sœur est bouleversé à la suite d'incidents fortuits et de l'énigmatique visite d'un homme prétendant venir du futur. Cette rencontre les plonge dans une sorte de road-movie fraternel qui changera leur destinée.

CONTINENTAL, UN FILM SANS FUSIL

+ [FILM]

10 OCTOBRE, 19H

LE MERLAN SCÈNE NATIONALE À MARSEILLE

DURÉE : 1H43

Avec : Marie-Ginette Guay, Gilbert Sicotte, Fanny Mallette et Réal Bossé

La mystérieuse disparition d'un homme confronte quatre personnes à leur propre solitude. Comédie noire pour rire jaune, *Continental* pose un regard ludique sur la nature humaine.

Stéphane Lafleur a participé à la création de plus d'une trentaine de courts métrages indépendants depuis dix ans, en tant que réalisateur ou monteur. Il est notamment l'un des membres fondateurs du mouvement Kino. Il a travaillé sur le film *Monsieur Lazhar* de Philippe Falardeau ou encore *Miroir Noir* de Vincent Morisset consacré au groupe Arcade Fire. C'est aussi la voix et l'auteur des textes du groupe folk/country Avec Pas d'Casque.

En coréalisation avec Le Merlan scène nationale à Marseille

marseille
bénin

marseille
bénin

5€ / 3€ par séance

ALAIN FARAH & MARIE BRASSARD

VAUBAN

ME mise en espace

9 - 10 OCTOBRE, 19H

LE MERLAN SCÈNE NATIONALE À MARSEILLE

DURÉE ESTIMÉE : 35 MIN

Texte : Alain Farah // Mise en espace : Marie Brassard // Avec la collaboration d'Antonin Sorel

Histoire d'ombres et de lumière, *Vauban* se déroule dans un futur proche où chaque mouvement, ceux des hommes comme ceux des insectes, est soumis à la loi des Oligarques. À travers ce sombre horizon, on distingue la parole d'un père, dont la tâche consiste à élaborer des structures restreignant le désordre, et celle d'un fils qui souffre de migraines oblitérant son champ de vision. Revisitant la forme itérative de celui qui cherche à se sortir d'un labyrinthe, cette première pièce d'Alain Farah écrite spécialement pour Marie Brassard, même si elle parle du monde qui nous entoure (celui des hommes et des insectes), prend le parti de ceux qui n'existent pas.

Alain Farah est écrivain. En 2013, il a fait paraître son deuxième roman, *Pourquoi Bologne* de même qu'un essai, *Le Gala des incomparables*. Farah est aussi l'auteur de *Matamore n°29* et de *Quelque chose se détache du port*. *Vauban* est son premier texte dramatique. Il publie notamment aux éditions Le Quartanier.

Marie Brassard est auteure, metteuse en scène et comédienne. Elle a créé huit spectacles dans lesquels le son et la lumière tiennent une place centrale, présentés et accueillis dans une vingtaine de pays en Amérique, Europe et Australie. Elle est directrice artistique de la compagnie de production Infrarouge et est artiste associée à l'Usine C.

En coréalisation avec Le Merlan scène nationale à Marseille
Avec le soutien du Conseil des Arts et des Lettres du Québec (CALQ)

Alain Farah a présenté au Festival actoral : *Matamore n°29*, actoral.10

marseille
bénin

8€ / 6€ / 4€

ALEXANDRE FECTEAU/ COLLECTIF NOUS SOMMES ICI & THÉÂTRE DUBUNKER

LE NOSHOW - UN SHOW-MUST-GO-ON À TOUT PRIX

Spectacle

9 - 10 OCTOBRE, 21H

LE MERLAN SCÈNE NATIONALE À MARSEILLE

DURÉE ESTIMÉE : 2H15

marseille
festival

Idée originale : Alexandre Fecteau // Texte : François Bernier, Alexandre Fecteau, Hubert Lemire et Maxime Robin (en collaboration avec les acteurs du spectacle) // Mise en scène : Alexandre Fecteau // Assistance à la mise en scène et direction de production : Émilie Martel // Interprétation : Annabelle Pelletier-Legros, François Bernier, Frédérique Bradet, Eve Pressault, Eliot Laprise, Hubert Lemire et Sophie Thibeault // Conception vidéo et caméra live : Marilyn Laflamme // Conception sonore : Olivier Gaudet-Savard

Ils sont irrévérencieux, inventifs, effrontément jeunes. Ils vous entraînent dans un événement férocement festif pour mettre la hache dans quelques tabous artistiques, dont celui de l'argent. Parlant d'argent, quand vous achèterez votre billet, vous aurez le choix entre six tarifs. Vous voilà partie prenante d'un univers à la fois réel et fictif, où le coût du théâtre et sa valeur comme art s'affrontent avec un humour carnassier.

Fondé à Québec en 2008, le collectif Nous sommes ici, principalement animé par le metteur en scène Alexandre Fecteau, travaille à la création d'un théâtre singulier, événementiel et relationnel qui souhaite faire vivre à chaque spectateur une expérience personnelle et immédiate. Chacune de ses créations repose sur la mise au point d'une forme originale, née des enjeux propres au spectacle, forme par laquelle la relation entre les acteurs et les spectateurs attribue un rôle actif à ces derniers.

La Troupe DuBunker, fondée en 2005, privilégie les distributions importantes afin de renforcer la dimension collective de l'acte théâtral autant au sein de ses équipes créatrices que dans son rapport au public. La démarche artistique de la troupe repose également sur un travail de découverte dramaturgique, que ce soit un Dostoïevski inconnu (*Le songe de l'oncle*), un auteur français peu entendu au Québec (*Le diable en partage* de Fabrice Melquiot) ou une création comme *Je voudrais (pas) crever* de Marc-Antoine Cyr.

En coréalisation avec Le Merlan scène nationale à Marseille
Avec le soutien de l'Onda - Office national de diffusion artistique, du Conseil des Arts et des Lettres du Québec (CALQ), du Conseil des Arts du Canada (CAC) et des Offices Jeunesse Internationaux du Québec (LOJIQ)

Prix libre !

+ d'infos sur www.actoral.org





Avec le soutien du



www.centrenationaldulivre.fr

30 // SEMAINE DU 6 AU 11 OCTOBRE

GÉRALD KURDIAN

LA SOLIDITÉ DES CHOSES

Musique

10 OCTOBRE, 19H

11 OCTOBRE, 22H

LA FRICHE LA BELLE DE MAI

DURÉE : 1H

marseille
festival

Direction artistique, composition et interprétation : Gérald Kurdian //
Collaboration artistique : Mylène Lauzon // Son studio et plateau : Adrien
Gentizon // Lumières : Jean-Marc François

Inventeur d'univers et laborantin lo-fi, Gérald Kurdian utilise également son passé de radiophoniste pour repenser ses modes de composition et invite volontiers le réel dans le spectre sonore de ses chansons. Cette approche à mi-chemin entre celles de la chanson pop, du documentaire et du sémiologique nous permet de penser *La solidité des choses* comme un trajet à plusieurs voies proposant au public une plongée dans nos paradoxes, un suspens dans le flux de nos innovations. On y écoute les voix de ceux qui se renouvellent, se réinventent, se réincarnent en y trouvant nos mythes, nos croyances, nos monstres. On y avance, quelque part, en équilibre, entre solidité de nos choses et liquidités de nos mondes virtuels.

Depuis la sortie d'un premier disque sous le nom de *This is the hello monster* !, Gérald Kurdian développe un travail de performances musicales singulier dont les principaux enjeux sont la remise en question de nos multiples rapports au spectacle et le partage de sa fabrique. Il porte en lui-même un ensemble de questions relatives au progrès et à l'influence des nouvelles technologies domestiques (ordinateurs, tablettes, smartphones) et des médias sur nos corps, nos imaginaires, notre perception du réel.

En coréalisation avec La Friche la Belle de Mai et le GRIM
Avec le soutien de l'Onda - Office national de diffusion artistique

Gérald Kurdian a présenté au Festival actoral : 1999, *This is the hello monster* !, actoral.10

12€ / 8€ / 6€



CÉDRIC LEPROUST

NOUS SOUVIENDRONS NOUS

Spectacle

10 OCTOBRE, 20H30

11 OCTOBRE, 19H30

LA FRICHE LA BELLE DE MAI

DURÉE : 40 MIN

Conception, jeu, scénographie et lumières : Cédric Leproust // Assistanat à la mise en scène : Yoan Masson // Collaboration littéraire : Antoinette Rychner et avec l'aimable autorisation de Vincent Macaigne // Collaboration artistique et sonore : Elie Grappe

Avec cette première création qui se veut davantage une expérience qu'un objet théâtral classique, Cédric Leproust dévoile un solo mêlant théâtre et performance. Partant de sa propre intimité et l'appliquant au spectateur, il cherche à créer le trouble entre le vivant et le mortel, entre la mort et la vie. Loin d'une expérience mystique, il s'agit plutôt d'appivoiser la mort et de se demander comment les traces et héritages d'autres vies peuvent s'incarner en nous.

Cédric Leproust commence au théâtre sous la direction, entre autres, de Benoit Guibert, Sarah-Lise Salomon-Maufroy et de Guillaume Gallienne à la Comédie Française. Récemment, il a travaillé avec Laurent Pelly, Denis Maillefer, Fabrice Gorgerat, Vincent Brayer, Oskar Gomez Mata... En parallèle, il crée la compagnie Tétanotwist, dont il est le directeur artistique et met en scène sa première création à l'Arsenic de Lausanne : *Nous Souviendrons Nous*. Au cinéma, Cédric Leproust a participé au film *Bon Vent Claude Goretta* réalisé par Lionel Baier. Il est aussi co-fondateur et directeur artistique du Collectif Sur un Malentendu.

En coréalisation avec La Friche la Belle de Mai

En collaboration avec le Fonds Culturel de la SSA (Société Suisse des Auteurs)
Avec le soutien de Pro Helvetia

12€ / 8€ / 6€

LATIFA LAÂBISSI

ADIEU ET MERCI

Spectacle

10 OCTOBRE, 21H30

11 OCTOBRE, 21H

LA FRICHE LA BELLE DE MAI

DURÉE : 45 MIN

Conception et interprétation : Latifa Laâbissi // Conception visuelle : Nadia Lauro // Figure : Nadia Lauro et Latifa Laâbissi // Création lumière : Yves Godin // Création sonore : Manuel Coursin // Remerciements à : Yves Noël Genod et Isabelle Launay

Le cosmos, c'est partout, comme disait Marguerite Duras : « Ici, c'est partout et partout, c'est ici. » Il y a une convention, un objet, un spectacle, une navette spatiale. Un objet qui nous entoure (le théâtre), un objet que l'on a devant soi : soi. C'est pareil. Devant soi ou autour de soi, c'est toujours soi. Adieu et merci. Rien n'aura eu lieu que le lieu. Axel Bogousslavsky a dit récemment dans une émission de radio que la voix de Marguerite Duras – voix si particulière – laissait entendre, dans son voyage, ce qu'il y avait avant la naissance (rien) et ce qu'il y avait après la mort (rien). Que cette voix si riche en harmoniques laissait entendre ça : le cosmos de tout ce qu'on ne peut pas penser. Latifa Laâbissi a ce pouvoir-là, ce pouvoir de sorcière. Adieu et merci. Je suis là, mais momentanément. Vraiment momentanément. Elle danse une danse qui, pour moi, n'est pas un solo, mais un quatuor. Au moins. Elle déploie une machine de guerre en étoile de sens, efficace et cyclique pour voir ce dont il est question : cet avant et cet après dont nous sommes le passage. Yves-Noël Genod

Pièces, installations, conférences performées, collaborations pluridisciplinaires : mêlant les genres, réfléchissant et redéfinissant les formats, le travail de Latifa Laâbissi cherche à faire entrer sur scène un hors-champ multiple ; un paysage anthropologique où se découpent des histoires, des figures et des voix. Les codes de la danse y sont bousculés par des corps récalcitrants, des récits alternatifs, des montages de matériaux par où s'infiltrent les signes de l'époque.

En coréalisation avec La Friche la Belle de Mai

Avec le soutien de l'Onda – Office national de diffusion artistique

Latifa Laâbissi a présenté au Festival acoral : *La part du rite*, acoral.13

12€ / 8€ / 6€



JEAN-YVES JOUANNAIS

LES BARRAGES DE SABLE
TRAITÉ DE CASTELLOLOGIE LITTORALE

Lecture

11 OCTOBRE, 17H

THÉÂTRE DES BERNARDINES

DURÉE ESTIMÉE : 1H

Lecture suivie d'une discussion avec *Éric Mangion*

Jean-Yves Jouannais vient de publier *Les barrages de sable. Traité de castellologie littorale*, aux éditions Grasset.

Je savais aujourd'hui que les barrages contre les océans, les forts de résistance, les murs d'Hadrien en sable, les lignes Maginot de coquillages, ces discrets autels de l'enfance dédiés à la bataille, demeuraient, le plus innocemment du monde, ce que l'on avait trouvé de plus juste pour rappeler la mémoire des hommes perdus à la guerre, non pas seulement au sens statistique des pertes, mais au sens d'égarés. Les égarés, les combattus. Et que cela concernait, plus largement, l'ensemble des hommes qui nous avaient précédés, les pères, évidemment, en premier lieu.

Jean-Yves Jouannais

Jean-Yves Jouannais est auteur. Depuis septembre 2008, il se consacre au cycle de conférences *L'Encyclopédie des guerres*, au Centre Pompidou, à Paris et à la Comédie de Reims.

En coréalisation avec Les Littorales et la librairie L'Odeur du Temps

En partenariat avec le Théâtre des Bernardines // Avec le soutien des éditions Grasset

STÉPHANE BÉRARD

BOHÉMIENNE D'INVESTISSEMENT

+ [FILM]

11 OCTOBRE, 18H30

THÉÂTRE DES BERNARDINES

DURÉE : 1H20

Film sous-titré en anglais

Avec : France Valliccioni, Franck Leibovici, Olivier Quintyn...

Une échappée où l'on suit les péripéties immobilières d'une jeune artiste à travers beaucoup trop de pays. Ce film a reçu le soutien du Programme Hors-les-Murs de l'Institut Français 2013.

Stéphane Bérard est un artiste conceptuel français qui a débuté par l'écriture et développe une œuvre polymorphe où l'invention est un mode d'intervention critique. Au croisement de la littérature, de la performance, du film, de la poésie, mais aussi de la musique, Stéphane Bérard, en vingt ans, a produit six longs métrages, quatre albums, quatre livres, une multitude de performances, de collaborations et une dizaine d'expositions personnelles.

En partenariat avec le Théâtre des Bernardines

Stéphane Bérard a présenté au Festival actoral : *Petite pause musicale*, actoral.5

5€ / 3€

Entrée libre



ANTOINE HUMMEL & SAM LANGER

MY TYPICAL STEAK MARINADE THAT I CREATED

Lecture Performance

11 OCTOBRE, 20H30

MONTÉVIDÉO

DURÉE ESTIMÉE : 45 MIN

My typical steak marinade that I created est une improvisation autour de processus langagiers rituels et des procédures langagières rituelles, définies et travaillées en résidence d'écriture (going to the beach for culture, juin 2014, Montévidéo), lors de laquelle les avantages et inconvénients des situations de majorité et de minority linguistiques ont brillé d'un feu nouveau.

Antoine Hummel est un enfant de trente ans problématiquement trilingue. Il est Australien et parle un excellent anglais. À l'invitation de Sam Langer, il a accepté de venir présenter la marinade pour steak qu'il a créée et qu'il qualifie lui-même de plaisante, souveraine et festive.

Sam Langer est un enfant de trente ans problématiquement trilingue. Il est Français et parle un excellent français. À l'invitation d'Antoine Hummel, il a accepté de venir présenter la marinade pour steak qu'il a créée et qu'il qualifie lui-même de typisch, brutale, plaisante.

Antoine Hummel a présenté au Festival achoral : lecture (avec Charles Torris), achoral.10 // lecture, achoral.7

5€ / 3€

JEAN-PAUL CURNIER

LÀ OÙ L'ARC NOUS EMMÈNE

Lecture Performance

11 OCTOBRE, 21H30

MONTÉVIDÉO

DURÉE ESTIMÉE : 1H

Chasser à l'arc, c'est apprendre à disparaître. La portée courte des flèches oblige à s'approcher au plus près des bêtes. Il faut donc impérativement connaître d'elles tout ce qui peut s'en apprendre et en tirer les conclusions pour se rendre pratiquement inexistant pour elles. Mais, à cela, il y a une conséquence : à force de se rendre insignifiant, de quitter toute apparence humaine, on cesse aussi d'être soi. On devient, pour partie au moins, ce que l'on traque, ce que l'on voit. S'approcher au plus près des bêtes, c'est fréquenter au plus près l'animalité ; sa propre animalité.

Philosophe, écrivain, Jean-Paul Curnier est auteur d'essais et d'un grand nombre d'articles sur l'actualité, l'image, l'art, les media. Il est également auteur d'ouvrages littéraires, de pièces pour le théâtre et la danse, de films et d'installations vidéo et membre du comité de rédaction de la revue Lignes.

Jean-Paul Curnier a présenté au Festival achoral : Peine Perdue, achoral.1

5€ / 3€

STÉPHANE BÉRARD & FRANCESCO FINIZIO & STEPHEN LOYE & LAURENT ISNARD

C-FACE PARTY - CONCERT

Musique

11 OCTOBRE, 23H

MONTÉVIDÉO

DURÉE ESTIMÉE : 1H

La musique a-t-elle réellement un pouvoir ? Peut-elle soigner ? Peut-elle nous rendre plus intelligent ? Qu'est-ce qui provoque la chair de poule ? Quelles sont les dernières avancées scientifiques sur le son ? Nous éprouvons une sensation sonore globale provenant de multiples sources tandis que les entendants se fient uniquement à leurs oreilles ! Un effet presque incroyable ! Voici une utilisation du son et des vibrations de C-Face Party pour le moins étonnant : le système d'enceintes holographiques Mundus est utilisé pour dépolluer la station d'épuration de Treunbrietzen en Allemagne. En traitant les eaux usées avec ce système, la station a réduit de près de 15% le volume de ses boues en un an, soit un gain de 10 000 euros. Mais comment ? La méthode consiste à stimuler par la musique les bactéries chargées de la dégradation et de l'épuration de l'eau ! Les enceintes holographiques diffusent en boucle des extraits de C-Face Party en répartissant une onde sonore uniforme à la surface des bassins de la station d'épuration. Une expérience avait déjà été menée en Autriche avec le même succès !

Stéphane Bérard

Stephen Loye, cinéaste, sculpteur, dessinateur et musicien a participé à de nombreux projets, dans diverses structures telles que la galerie Eva Meyer ou C.O.N.S.O.L.E., 3some et le BAL, où il montre ses films. Il réalise également des performances sonores avec l'artiste Laurent Isnard et tourne actuellement un film avec Nathalie Quintane : *road trip contemporain, L'échangeur*.

Laurent Isnard est artiste plasticien et performeur, issu des écoles d'art de la Villa Arson à Nice et de l'ENSAPC à Cergy. Ses performances s'inscrivent dans une logique du tournage de film. La mise en scène fait suite à des errances, des déambulations, des moments de solitude et d'attente. Depuis 2010, Laurent Isnard dirige avec Camille Debray la résidence d'art et de recherche Suddenly à Beauchery-Saint-Martin (Seine-et-Marne).

Francesco Finizio est né à New York de parents italiens en 1967. Après une dizaine d'années à Marseille il s'installe près de Brest, où il vit depuis 2006. Artiste diversifié et imprévisible, Finizio questionne sans concession à travers une production polymorphe. Son intérêt de longue date pour la voix, l'électricité, et les formes improvisées l'amène progressivement à étendre son rayon d'action à la performance et des expériences à dimensions sonores et musicales. www.ddab.org/finizio

Stéphane Bérard : bio cf. p.32

8€ / 6€ / 4€

NICOLAS CLAUSS

VIDÉOGRAPHIES (OEUVRES RÉCENTES)

Art visuel

DU 24 SEPTEMBRE AU 11 OCTOBRE
DU LUNDI AU SAMEDI, DE 10H À 18H
MONTÉVIDÉO

DU 3 AU 11 OCTOBRE
DU MARDI AU DIMANCHE, DE 13H À 19H
LA FRICHE LA BELLE DE MAI / TOUR-PANORAMA

Les pièces présentées au Festival actoral explorent dans différentes directions le concept de « vidéographie aléatoire ». « Vidéographies » parce que le matériau filmé est exploré tant dans sa dimension temporelle que dans sa dimension spatiale. « Aléatoire » parce que les modes d'exploration de ces vidéographies s'appuient sur des écritures qui intègrent le hasard algorithmique.

Nicolas Clauss est « un peintre aux pinceaux électroniques », qui élabore une œuvre intimiste, subtile et exigeante. Il pose les pinceaux en 2000 pour utiliser principalement les outils des nouveaux médias, avec ses tableaux d'un nouveau genre et ses installations génératives. Recadrées, décomposées, empruntant tour à tour au cinéma et à la peinture, les images de Nicolas Clauss sont construites d'une superposition de vues, de textures, de timbres et développent ainsi une richesse plastique qui invite à la contemplation.

Entrée libre

ENTRE-DEUX

Art visuel

DU 3 AU 19 OCTOBRE
PETIRAMA, LA FRICHE LA BELLE DE MAI

VERNISSAGE LE 2 OCTOBRE À PARTIR DE 18H
OUVERT DU VENDREDI AU DIMANCHE, DE 13H À 19H

Avec les œuvres de : Milutin Gubash, Jacqueline Hoang Nguyen, Keesic Douglas et Mass Arrival // Commissariat : Anne-Marie St-Jean Aubre

Anne-Marie St-Jean Aubre, commissaire et critique d'art québécoise en résidence dans le cadre de l'échange entre la Fonderie Darling (Montréal) et Astérides (Marseille), présente ENTRE-DEUX, un projet d'exposition qui amorce une réflexion sur les enjeux de l'immigration et de la colonisation abordés sous différents angles par des artistes canadiens et français. Ce premier volet comprend les œuvres vidéos de quatre artistes canadiens, Milutin Gubash, Jacqueline Hoang Nguyen, Keesic Douglas et le projet Mass Arrival. Elles serviront de point de départ pour engager un dialogue avec des artistes français qui réfléchissent également à cette réalité sociale et politique. En écho avec le contexte de résidence, l'exposition ENTRE-DEUX est envisagée comme un espace de recherche où est visible une pensée en développement plutôt qu'une proposition finale et aboutie.

Une production Astérides

Entrée libre

PRÉTEXTE

Art visuel

DU 3 AU 11 OCTOBRE
DU MARDI AU DIMANCHE, DE 13H À 19H
LA FRICHE LA BELLE DE MAI / TOUR-PANORAMA
VERNISSAGE LE 2 OCTOBRE À PARTIR DE 18H

Actoral investit la Tour-Panorama de La Friche la Belle de Mai en invitant des artistes de la programmation oeuvrant dans le champ des arts visuels à présenter des travaux entrant en résonnance avec leur présence dans le festival.

Avec les œuvres de : Sarah Bahr, Julie Favreau, Stéphane Bérard, Nicolas Clauss, Marcelline Delbecq, Laurent Garbit, Laurent Isnard, Yoan Sorin, Valérie Mréjen/PiLAB-PiSOURD, Stephen Loye

Et aussi, les travaux vidéos d'étudiants de l'Ecole d'Art et de Design Marseille-Méditerranée réalisés dans le cadre du workshop Point It donné par Valérie Mréjen dans le cadre de PiLAB Création, projet de recherche artistique qui vise à mieux inscrire dans le projet pédagogique de l'école le dispositif PiSOURD - programme d'accueil pour les étudiants sourds et malentendants - pour lequel l'ESADMM est désignée « site pilote » par le ministère de la culture.

En partenariat avec La Friche la Belle de Mai

Entrée libre

LOUIS BAGUENAUT

DÉTRIPOTAGE - INSTALLATION, LECTURE, PERFORMANCE

Art visuel

DU 5 AU 11 OCTOBRE
DU MERCREDI AU SAMEDI, DE 16H À 19H
OÙ LIEU D'EXPOSITION POUR L'ART ACTUEL

VERNISSAGE LE 5 OCTOBRE DE 16H À 19H - PERFORMANCE À 19H

Je fais des 'présentations'. Je parle de mon travail en tant que présentation parce que celui-ci n'est ni complètement une conférence, ni une performance. Ce n'est pas non plus un compte rendu de recherche. Chaque fois, je me présente. Le moment tend à présenter une identité, la mienne, au milieu d'un parcours traversé par l'autre, aussi bien un livre qu'une personne, comme élément extérieur interférant : affluences à mon propre point de vue. Louis Baguenault

Performeur et plasticien, Louis Baguenault a participé à de nombreuses expositions, notamment : Salon Jeune Création (Paris, 2013), Ce qui fait notre corps (ENSBA, 2013), Contamin@ction (Romainville, 2013), Cargo cult II (Nogent sur marne, 2013), Biennale de la jeune création (Mulhouse, 2012), Salon de Montrouge (2012), D'échec en échec sans perdre son enthousiasme (Paris, 2012), M comme Matisse, (Toulouse, 2011), Dnsep (Toulouse, 2011). En 2013, il a reçu le Prix Résidence São João, Brésil (Salon Jeune Création).

En partenariat avec OÙ - lieu d'exposition pour l'art actuel

Entrée libre

MARIE REINERT

DÉFENSE YOKOHAMA

Art visuel

DU 27 SEPTEMBRE 2014 AU 28 FÉVRIER 2015
DU MARDI AU SAMEDI, DE 12H À 19H - FERMÉ DIMANCHE,
LUNDI ET JOURS FÉRIÉS
FRAC PACA

VERNISSAGE LE 26 SEPTEMBRE À 18H

Commissaires de l'exposition : Pascal Neveux et Florence Ostende

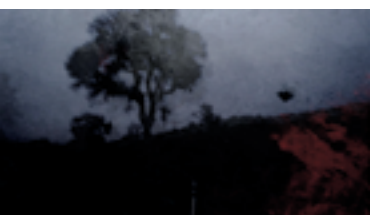
Incontournable dans une ville portuaire, une défense Yokohama est un énorme pneumatique qui amortit les chocs entre les navires et les quais. Placée sous le signe de cet objet infiltré dans les interstices du flux maritime, l'exposition *Défense Yokohama* est la première grande présentation monographique de Marie Reinert, artiste française installée à Berlin. Cette traversée du travail de l'artiste nous fait passer des chantiers de voirie à l'univers des banques, via le port pétrolier de Fos-sur-Mer, Marie Reinert plonge dans les entrailles du monde du travail et retrace à travers ses films, objets et performances l'expérience d'un corps en immersion dans des lieux clos, souvent inaccessibles au grand public.

Le travail de Marie Reinert a fait l'objet de nombreuses expositions en France et à l'étranger : Aichi triennale, Nagoya, Japon (2013), Dutch National Bank, Amsterdam (2013) ; Festival Hors Pistes, Centre Pompidou, Paris (2013) ; La Virreina, Centre de la Imatge, Barcelone (2012) ; Musée de l'Arsenal, Kiev (2011) ; Stedelijk Museum, Amsterdam (2011) ; Bunker, Berlin (2011) ; Printemps de Septembre, Musée des Abattoirs, Toulouse (2010) ; MAC/VAL, Vitry-sur-Seine (2009) ; Le Plateau, Frac Île-de-France (2007).

Production : FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur // Coproduction : Mécènes du Sud

Le film de Marie Reinert, *Roll on, Roll off*, a été diffusé dans le cadre des Impromptus d'actoral.11

5€ / 2,5€



COLLOQUE INTERNATIONAL AIX-MARSEILLE UNIVERSITÉ

PERFORMANCES : LA TRANSVERSALITÉ EN ACTIONS

+
25, 26, 27 SEPTEMBRE - DE 9H À 19H

Depuis les années 1970, l'art de la « performance » s'est réintroduit avec un sens nouveau dans le théâtre et la danse. La musique (sans même qu'il soit besoin de convoquer le vaste problème de l'interprétation des œuvres), ne l'exclut pas de sa discipline – les performances d'arts plastiques, de théâtre, de danse, utilisent au demeurant volontiers musique et sons. La « poésie sonore », la littérature elle-même, ne se font pas faute d'y avoir recours. La performance touche la photographie et la vidéo, car ce sont les deux médias qui permettent d'en garder la trace, c'est-à-dire de pouvoir témoigner de l'éventuelle importance historique, artistique, de l'événement qu'elle a produit. « L'art de la performance » (pour reprendre Goldberg) traverse les arts.

Le colloque s'ouvrira sur un volet historique, et d'abord, sur la première histoire de la performance, lorsque cette dernière n'a pas encore de nom, puis privilégiera les modalités récentes et actuelles de la performance. Un programme de performances est prévu chaque jour.

25 SEPTEMBRE - Cycle *Transversalités*

Maison de la Recherche Schuman (Aix-en-Provence)

26 SEPTEMBRE - Cycle *Une Histoire - des histoires*

[mac] (Marseille)

27 SEPTEMBRE - Cycle *Histoire et post-histoire*

[mac] (Marseille)

Détails pratiques & programme complet en téléchargement sur www.actoral.org



Mentions de production

Gisèle Vienne

Production déléguée : DACM
En collaboration avec : Le Quartz - Scène nationale de Brest
Coproduction : Le Quartz - Scène nationale de Brest, Les Subsistances 2007 (Lyon), Centre Chorégraphique National de Franche-Comté à Belfort dans le cadre de l'accueil-studio, Centre national de danse contemporaine d'Angers
Avec le soutien de : Drac Rhône-Alpes / Ministère de la culture et de la communication, Conseil Général de l'Isère, Ville de Grenoble, DICREAM / Ministère de la culture et de la communication, Étant donné, la fondation franco-américain pour les arts du spectacle, un programme de Face
Avec l'aide du Centre Chorégraphique National de Montpellier Languedoc-Roussillon et du Point Éphémère à Paris

Yves Pagès & Benoît Bradel & Gaspard Delanoë

Coproduction : Zabrika, TRIO.S - scène de territoire (Inzinzach-Lochrist / Hennebont), La Maison du Théâtre (Brest), Théâtre du Pays de Morlaix
Avec le soutien de : Au bout du plongeoir, Théâtre de Cornouaille - scène nationale de Quimper, TU-Nantes - scène de recherche et de création contemporaine, Festival acoral (Marseille), addav56, Le Quartz - scène nationale de Brest, La Maison de la Poésie (Paris).
Zabrika est conventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication - DRAC de Bretagne, et subventionnée par le Conseil régional de Bretagne, le Conseil général du Morbihan et par l'Institut Français pour ses projets à l'étranger.
Souviens-moi d'Yves Pagès est publié aux éditions de l'Olivier (mars 2014).

François-Michel Pesenti & Suzanne Joubert

Production : Théâtre des Bernardines
Coralisation : Festival acoral

Pauline Simon

Accueil/Remerciements : L.I.E.U.E.S., Ménagerie de Verre, Laboratoire du Geste, Théâtre de la Cité internationale.

Sarah Berthiaume & Julien Gosselin

Production : École Régionale des Acteurs de Cannes

Volmir Cordeiro

Production déléguée : Météores
Production-diffusion : Margot Videocoproduction : Musée de la danse, Théâtre de Vanves, Festival Matériaux Diversos, Ménagerie de Verre, Centro Cultural de Belém, Matériaux Diversos, Open Latitudes, Panorama
Avec le soutien de : Montevideo, Centre National de la Danse - Pantin et les Laboratoires d'Aubervilliers pour leurs prêts de studios
Avec le soutien de : Centre National de la Danse - Pantin Étapas de construction au travers des présentations d' « Inês, car elle mérite... » : le Palais de Tokyo, le CNCDC d'Angers, le Festival Panorama (Rio de Janeiro, Brésil) et les Laboratoires d'Aubervilliers.
Remerciements : Emmanuelle Huynh, Latifa Laâbissi, Isabelle Launay, Marcelo Evelin, Pauline Le Boulba, Violeta Salvatierra García.

Toshiki Okada

Production : chelitsch et precog
Une commande du Theater der Welt 2014
Coproduction : Theater der Welt 2014 [Mannheim], KAAT (Kanagawa Arts Theater), LIFT - London International Festival of Theatre, Maria Matos Teatro Municipal (Lisbonne), CULTURESAPES (Bâle), la Kaserne (Bâle), House on Fire, avec le soutien de l'Union Européenne
Avec le soutien de l'Agence pour les Affaires culturelles du Gouvernement du Japon (2014)
Remerciements : Steep Slope Studio

Stéphanie Chaillou

Cette mise en lecture a été répétée au Théâtre de la Bastille et a bénéficié de son soutien technique.

Joël Maillard & IRMAR

Production : OUTIL

Antoine Boute & Arnaud Saury

Production : Mathieu Ma Fille Foundation

Mohamed El Khatib

Production : Zirlib
Coproduction : Tandem Douai-Arras / Théâtre d'Arras, Théâtre de Vanves, Centre Dramatique National Orléans/Loiret/ Centre, Scène nationale de Sète et du Bassin de Thau
Avec l'aide à la production de l'Association Beaumarchais-SACD. Avec le soutien du Fonds de dotation Porosus.
Ce texte a bénéficié de l'aide à la création du CnT.
Le texte édité par L/L a reçu l'aide à l'écriture et l'aide à l'édition de l'Association Beaumarchais-SACD, une bourse de la Région Languedoc-Roussillon.
Zirlib bénéficie du soutien du Ministère de la Culture - DRAC Centre, de la ville d'Orléans. Zirlib est un collectif porté par la Région Centre.
Mohamed El Khatib est accompagné par L/L - lieu de recherche et d'accompagnement pour la jeune création (Bruxelles).

Thomas Ferrand

Production : Projet Libéral
Coproduction : Théâtre de Vanves, Scène conventionnée pour la danse - Festival Art'danthé, Ménagerie de Verre-Paris.
Le spectacle a été soutenu et accueilli en résidence par CHOREGE Relais Culturel Régional du Pays de Falaise et le Volapük, Tours. Avec le soutien de la Ville de Caen, du Conseil Général du Calvados, du Conseil Régional de Basse-Normandie, et de la Spedidiam.
Remerciements : Amavada - La Fermeture éclair, Caen.

Frédéric Vossier & Tommy Milliot

Production déléguée : Festival acoral
Coproduction : Man Haast
Avec le soutien de : montévidéo - Centre de créations contemporaines, Ménagerie de verre dans le cadre de Studiobal, Th-centre dramatique national de création contemporaine

Dorothée Munyaneza

Production : Compagnie Kadidi
Direction de production, diffusion : Emmanuel Magis / ANAHI
Coproduction : Théâtre de Nîmes - Scène conventionnée pour la danse, Théâtre La Passerelle - Scène nationale de Gap et des Alpes du Sud, Théâtre des Salins - Scène

nationale de Martigues, L'Onde - Théâtre Centre d'art de Vélizy-Villacoublay, Pôle Sud, Centre de développement chorégraphique (Strasbourg), Théâtre Jacques Prévert (Aulnay-sous-Bois), Le Parvis - Scène nationale de Tarbes, Théâtre Garonne (Toulouse), Théâtre de Liège, Réseau Open Latitudes
Avec le soutien de : Programme Culture Europe, Théâtre de la Ville-Paris, Théâtre Le Monfort-Paris, DRAC PACA - Ministère de la culture et de la communication, SACD Beaumarchais, Fonds SACD Musique de Scène, La Friche Belle de Mai-Marseille.

Dana Michel

Coproduction : Festival TransAmériques et Studio 303
Résidences de création Circuit-Est centre chorégraphique, Studio 303, Agora de la Danse
Avec le soutien de : Conseil des Arts et des Lettres de Québec, Conseil des Arts du Canada, Programme d'Action Culturelle du Cirque du Soleil, MAI
Soutien administratif : compagnie Daniel Léveillé danse dans le cadre de son programme de parrainage d'aide à la production et à la diffusion.

Jacob Wren & Caroline Dubois & Claudia Fancello / PME-ART

Coproduction : FFT (Düsseldorf)
Avec la collaboration de : Studio 303 (Montréal), Festival Noorderzon (Groningue), Festival OFFTA (Montréal)
Avec le soutien de : Conseil des Arts et des Lettres du Québec, Conseil des arts de Montréal, Conseil des Arts du Canada, Kunststiftung NRW (Fondation pour les arts de la Rhénanie-du-Nord-Westphalie, Allemagne)

Michaël Allibert

Coproduction : Association Merci - Trucmuche Cie, L/L - lieu de recherche et d'accompagnement pour la jeune création (Bruxelles), Théâtre du Marché aux Grains / Le Grand Jeu / Théâtre de Bouxwiller
Avec le soutien de : L'Entre-Pont (Nice), Théâtre de Vanves / Festival Art'danthé
Les prémisses de ce projet ont reçu en février 2011 le Prix de la Recherche lors des HiverOcrites, scène ouverte organisée par le CDC - Les Hivernales d'Avignon.
Michaël Allibert est accompagné par L/L - lieu de recherche et d'accompagnement pour la jeune création (Bruxelles).

Superamas

Coproduction : Maison de la Culture d'Amiens - Scène nationale, Tanzquartier (Vienne), Centre d'Arts Vooruit (Gand), Kaaitheater (Bruxelles), Teatergarasjen (Bergen), Kanuti Gildi Saal (Tallinn)
Avec le soutien de : Ville de Vienne, Direction Régionale des Affaires Culturelles de Picardie, Ministère de la Culture et de la Communication, Communauté flamande, Union Européenne, apap - Advanced Performing Art Project, House on Fire, Institut Français dans le cadre du dispositif Théâtre export, ONDA, Décret relatif aux Arts de Flandres
En collaboration avec Centre d'Art Buda (Courtrai), Szene (Salzburg), Tanzfabrik (Berlin), Festival acoral, La Criée - Théâtre National de Marseille
Tournée en France : La MCA, Scène nationale d'Amiens
Avec le soutien du Forum Culturel Autrichien à Paris

Pablo Gisbert & Céleste Germe & Das Plateau

Production : Das Plateau

Stéphane Bonnard

Production déléguée : Festival acoral

Noé Soulier

Production : WP Zimmer
Coproduction : Festival d'Automne à Paris, La Ménagerie de verre (Paris), Kaaitheater (Bruxelles) ; Bruges Concertgebouw
Avec le soutien du Centre National de la Danse (Paris)
Remerciements Forsythe Company.

Vincent Thomasset

Production : Laars & Co
Production déléguée : Latitudes Prod. Coproduction (en cours) : Théâtre de Vanves - Scène conventionnée pour la danse, Atelier de Paris - Carolyn Carlson, Théâtre Garonne - scène européenne.
Avec le soutien de : DRAC Ile-de-France / Ministère de la Culture et de la Communication ; Centre Chorégraphique National Roubaix Nord-Pas de Calais, Centre National de la Danse - Pantin, CENTQUATRE-PARIS, du far' festival des arts vivants Nyon
Avec l'aide à la diffusion d'ARCADI
Remerciements à l'Ircam-Centre Pompidou et à Robin Meier, réalisateur en informatique musicale, pour leur contribution au développement des outils informatiques.

Nicolas Cantin

Coproduction : Festival TransAmériques (Montréal), Usine C (Montréal), Montévidéo (Marseille)
Production déléguée : Marie-Andrée Gougeon pour Daniel Léveillé danse
Avec le soutien de : Conseil des arts et des lettres du Québec, Conseil des arts du Canada
Nicolas Cantin bénéficie du soutien de la compagnie Daniel Léveillé danse dans le cadre de son programme de parrainage d'aide à la production et à la diffusion.
Nicolas Cantin est l'un des quatre artistes en résidence à l'Usine C.

Miet Warlop

Coproduction (en cours) : Beursschouwburg (Bruxelles), Centre d'Arts Vooruit (Gand), Centre d'Arts Buda (Courtrai), Gessnerallee (Zurich), WP Zimmer (Anvers), Festival Automne en Normandie, Le Vivat scène conventionnée d'Armentières, TJP Centre Dramatique National d'Alsace (Strasbourg), Réseau Open Latitudes (Latitudes Contemporaines - Vooruit - L'Arsenic - Body/Mind - Teatro delle Moire - Sin Arts Culture - Le Phénix - MIR Festival - Matériaux Diversos)
Avec le soutien de : CAMPO, les Ballets C de la B, le programme Culture de l'Union Européenne

Liz Santoro & Pierre Godard

Production : Le principe d'incertitude
Coproduction : Théâtre de Vanves, Atelier de Paris - Carolyn Carlson, Chocolate Factory (NYC), Abrons Arts Center (NYC)
Avec le soutien de : DRAC Ile-de-France, FUSED, Jerome Foundation, Point Éphémère, ImPulsTanz - Festival à Vienne

Antoine Dufeu & Thierry Raynaud

Production déléguée : Festival acoral

Sandrine Roche & Guillaume Béguin

Production : Compagnie de nuit comme de jour

Alexandre Fecteau/Collectif Nous

Sommes ici & Théâtre DuBunker
Coproduction : Collectif Nous Sommes Ici et Théâtre DuBunker
Avec le soutien de : Conseils des Arts et des Lettres du Québec, Conseil des Arts du Canada, Office Franco-Québécois pour la Jeunesse

Gérald Kurdian

Production : Compagnie MFSM
Avec l'aide à la production d'Arcadi Île-de-France
Coproduction : Scène nationale d'Orléans, Centre d'Art Buda (Courtrai), WUK/Vienne, Südpol (Lucerne), atheneum - centre culturel de l'Université de Bourgogne
Avec le soutien de : Usine C (Montréal), Canal 93 (pantin), Gare Numérique (Jumort), Ménagerie de Verre dans le cadre des Studiobal (Paris)
Remerciements : Alexandre Bissarette, Dorian Jude, Fanny Lacour, Aloyse Leledy, Caroline Masini, Julien Princiaux, Julie Rousselet, Michael Woakey

Cédric Leproust

Coproduction : Arsenic-Centre d'art scénique contemporain de Lausanne
Avec le soutien : Ville de Lausanne, Pro Helvetia fondation suisse pour la culture, Corodis, Pour Cent Culturel Migros, Loterie Romande, Société coopérative Migros Vaud, Fondation Nestlé pour l'Art, Fondation Ernst Göhner.
Remerciements : Fabrice Gorgarat, Jean-Sébastien Monzani, La Manufacture-HETS, Nicolas Berseth, Frédéric Meyer de Stadelhofen, Laurence Pidoux, Nathalie Berseth, Laëtitia Dosch, Théâtre Vidy Lausanne, Rita Freda, Sarah Neumann, Margaux Kolly, toute l'équipe de l'Arsenic-Centre d'art scénique contemporain de Lausanne.

Latifa Laâbissi

Production : Figure Project - Rennes
Production déléguée : Latitudes Prod. Coproduction : Les Spectacles Vivants - Centre Pompidou (Paris), Festival d'Automne à Paris, Musée de la danse - CCNBR, Théâtre National de Bretagne (Rennes), Le Phare - CCN du Havre Haute Normandie, Réseau Open Latitudes, Le Vivat - scène conventionnée d'Armentières, Ville de Rennes
Avec le soutien de : Tanzquartier (Vienne), Centre National de danse contemporaine Angers / Direction Emmanuelle Huynh (2012)
Figure Project est soutenue par le Ministère de la Culture - DRAC Bretagne au titre des compagnies conventionnées, le Conseil Régional de Bretagne et la Ville de Rennes.

Expo Astérides

Une proposition d'Astérides
www.asterides.org
Réalisé avec le soutien du Service de Coopération et d'Action Culturelle du Consulat Général de France à Québec, de la Région PACA, de l'INSTITUT FRANÇAIS et la Ville de Marseille.

EN 2014, LE FESTIVAL ACTORAL SOUTIENT À LA CRÉATION : *FINIR EN BEAUTÉ* DE MOHAMED EL KHATIB, *UNE EXCELLENTE PIÈCE DE DANSE* DE THOMAS FERRAND, *LA SOLIDITÉ DES CHOSSES* DE GÉRALD KURDIAN, *MÉDAIL DÉCOR* DE VINCENT THOMASSET ET *DAGGING THE BONE* DE MIET WARLOP

CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES

© P.3, © Mathilde Darel / P.4, © Zabrika, © DR, © DR / P.7, © Corentin le Flohic, © Simon Gosselin / P.9, © Fernanda Tafner, © Christian Kleiner, © Phil Journé, © S.R. / P.11, © Denis Côté, © DR / P.12, © Joël Maillard / P.13, © DR, © MMFF NC, © Mira Ruido, © Stéphane Brault / P.15, © STILL LIFE Laurent Pernot, © David Jacques, © Maxyme G. Delisle / P.16, © Trucmuche Cie, © Superamas / P.17, © DR / P.19, © Cristiano Morati, © DR / P.22, © Chiara Valle Vallomini, © Ilanit Ilouz, © Miet Warlop / P.23, © Maxime Côté / P.25, © DR, © Marc Josseland, © DR, © DR, © Alice Didier Champagne & Paul Maheke / P.29, © DR, © Marie Brassard, © DR / P.30, © DR / P.31, © Elie Grappe et Hybride Studio, © Nadia Lauro / P.32, © Myriam Tirler, © Stéphane Bérard, © Lotti Thiessen, © Stéphane Bérard / P.35, © DR, © Jacqueline Hoang Nguyen, 1967 À People Kind of Place, 2012, © DR, © Louis Bagueault, © courtesyofthe artist, 2014

LE FESTIVAL ACTORAL REMERCIE L'ENSEMBLE DES ARTISTES DE L'ÉDITION, SES PARTENAIRES ET SES COLLABORATEURS :

EN CORÉALISATION AVEC

Le Théâtre Joliette-Minoterie
La Bibliothèque départementale des Bouches du Rhône
Montévidéo - créations contemporaines
L'ERAC - École Régionale d'Acteurs de Cannes
Le Théâtre des Bernardines
Le Théâtre du Gymnase
La Criée - Théâtre national de Marseille
Le Merlan - Scène nationale à Marseille
La Friche la Belle de Mai
Le GRIM - scène musicale de Montévidéo
La librairie l'Odeur du temps
Le festival Les Littorales

EN PARTENARIAT AVEC

Astérides
Le Ballet National de Marseille
Les CEMEA - Centres d'Entraînement aux Méthodes d'Education Active
Le Centre Wallonie Bruxelles - Paris
Le cinéma Variétés
Le Collège Pierre Puget
Les Correspondances de Manosque
Diptong Cie
L'Ecole Supérieure d'Arts et de Design Marseille-Méditerranée
L'Espaceculture Marseille
Le Festival d'Avignon
Le FID - Festival international de cinéma de Marseille
Le FRAC PACA - Fonds régional d'art contemporain Provence-Alpes-Côte d'Azur
Les Editions Grasset
La revue IF
Le Lycée professionnel de La Calade
L'L - Lieu de recherche et d'accompagnement pour la jeune création (Bruxelles)
La librairie Histoire de l'œil
OÙ lieu d'exposition pour l'art actuel
Le restaurant les Grandes Tables de la Friche
Triangle France
L'Université Aix-Marseille & le LESA - Laboratoire d'Etudes en Sciences des Arts
L'Usine C, centre de création et de diffusion pluridisciplinaire (Montréal)
Les Editions Verticales

Le Festival actoral est subventionné par



Le Festival actoral est soutenu par



Partenaires médias d'actoral.14



FESTIVAL ACTORAL

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président Rudy Ricciotti
 Vice-présidente Jacqueline Meido-Madiot
 Trésorière Sandrina Martins
 Membres Éric Mangion, Damien Leclerc

Fondateur Hubert Colas

EQUIPE

Directeur Hubert Colas
 Administratrice Myriam Chautemps
 Secrétaire général Charles Mesnier
 Chargée de production / logistique Émilie Heidsieck
 Chargée de communication Élodie Bernelin

RENFORTS POUR L'ÉDITION 2014

Chargée des relations publiques Julie Nancy-Ayache
 Assistante stagiaire de production / logistique Julie Cervera
 Assistante de communication Lamia Zanna
 Responsable billetterie Laure Chénieux
 Assistantes billetterie Ilanit Melodista et Sophie Rozet
 Régisseur général Frédéric Viénot
 Régisseurs Eric Billabert, Frédéric Chartiot, Samuel Dosière,
 Valentine Duhem, Etienne Fortin, Stéphane Luchetti, Chloé Mon-
 neris, Marion Poe, Stéphane Salmon, Lionel Scrève...
 Photographe Andrés Donadio // www.andresdonadio.com

ET AUSSI

Point librairie Histoire de l'oeil // www.histoiredeloil.com
 Catering montévidéo Fabienne Sitri/Dinette // fabienne.sitri@wanadoo.fr

Conception graphique Laurent Garbit // www.garbit.net
 Directeur de la publication Hubert Colas
 Coordination de la publication Charles Mesnier et Elodie Bernelin
 Web Christophe Passet // www.antipole.fr

CONTACT PRESSE NATIONALE

Bureau de communication média On s'en occupe
 Corine Péron // corine.peron@on-s-en-occupe.com
 +33 (0)6 77 98 83 77 // www.on-s-en-occupe.com

CONTACT PRESSE REGIONALE

Joanna Selvidès
 + 33 (0)6 61 40 08 89 - jselvides@gmail.com

L'ÉQUIPE MONTÉVIDÉO

Administration Yolana Presson
 Assistante d'administration/production Salomé Klein
 Comptable Anne Fournier
 Accueil technique Julien Dupuy
 Agent d'entretien Moinloulou Abdillahi

L'équipe du festival remercie chaleureusement les bénévoles qui l'accompagnent sur cette édition.

ACTORAL À LA RENCONTRE DU PUBLIC

Actoral invite les publics à un parcours de curiosités, à une déambulation entre des propositions artistiques singulières et éclectiques déployées dans la ville durant trois semaines.

Afin de faciliter l'accès du plus grand nombre à la création artistique, le festival propose une grille tarifaire la plus incitative possible et met en place le Pass actoral pour la 3ème année.

Actoral propose aussi des "parcours de festivalier" à des groupes de lycéens en collaboration avec les CÉMÉA, amorce un projet de résidence d'artiste dans un collège du centre-ville, et part à la rencontre des étudiants sur leur campus dans les bus de l'association Sortie d'AMPHI : autant de passerelles pour permettre aux jeunes spectateurs d'aller voir des spectacles, de traverser des univers, de découvrir les métiers du spectacle vivant dans un esprit de transmission et de partage.

Avec le soutien du Conseil Général des Bouches-du-Rhône, de la Région PACA, de la Ville de Marseille.

Contacts : Julie Nancy-Ayache, chargée des relations publiques et de l'action culturelle : j.nancyayache@actoral.org - 04 91 37 14 04

EN PRÉLUDE À LA 14^{ÈME} ÉDITION D'ACTORAL, VENEZ PARTAGER UN TEMPS AUTOUR DE LA PROGRAMMATION AVEC L'ÉQUIPE DU FESTIVAL ACTORAL LE MERCREDI 17 SEPTEMBRE À 19H30 À MONTÉVIDÉO.



CE FESTIVAL A RÉDUIT SON EMPREINTE ENVIRONNEMENTALE SOUS L'IMPULSION DU DISPOSITIF AGIR+ DE LA RÉGION PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR

Le Festival actoral s'engage, comme chaque année, dans la mise en place d'actions éco-responsables. Les transports, le choix des fournisseurs et la gestion des déchets font l'objet d'une attention vigilante, et des actions sont mises en place pour un festival plus respectueux de son environnement. Afin de réduire nos émissions de gaz à effet de serre, nous privilégions les déplacements doux et les transports en commun pour nos équipes et notre public. Nous mettons des navettes à votre disposition pour faciliter l'accès à certains lieux du Festival. Notre communication est également concernée et la diffusion des supports s'ajuste au plus près des besoins.



montévidéo - créations contemporaines

3, impasse Montévidéo, 13006 Marseille | T : + 33 (0)4 91 37 30 27

Au cœur d'actoral, montévidéo, lieu fondateur du festival, vous accueille : venez vous informer sur les spectacles, prendre vos places en billetterie, boire un verre, consulter la presse du jour... Le fonds documentaire du Centre de Ressources est accessible sur rendez-vous et une sélection d'ouvrages en relation avec la programmation vous y est proposée.

Ballet National de Marseille

20, boulevard de Gabès, 13008 // 04 91 32 72 72
M2 Rond-point du Prado // Bus 19 - arrêt Prado Tunis

Bibliothèque départementale 13

20, rue de Mirès, 13003 // 04 13 31 82 00
M2 Désirée Clary

Cinéma Les Variétés

37 Rue Vincent Scotto, 13001 // 08 92 68 05 97
M2 Noailles // T2 Canebière Garibaldi // T1 Noailles

Maison de la Recherche Schuman
Faculté des Arts et des Lettres

29, avenue Schuman, 13100 Aix-en-Provence

FRAC Provence-Alpes Côte d'Azur

20, boulevard de Dunkerque, 13002 // 04 91 91 27 55
M2 Joliette // T2 Joliette

La Friche la Belle de Mai

41, rue Jobin, 13003 // 04 95 04 95 04
M1 - M2 Saint-Charles // Bus 49 & 52 - arrêt Belle de Mai La Friche

Le Merlan scène nationale à Marseille

Avenue Raimu, 13014 // 04 91 11 19 30
M1 Chartreux puis Bus 53 - arrêt Théâtre du Merlan

Librairie Histoire de l'œil

25, rue Fontange, 13006 // 04 91 48 29 92
M2 Notre-Dame du Mont

[mac] - musée d'art contemporain de Marseille

69 Avenue de Haïfa, 13008 // 04 91 25 01 07

OÙ - lieu d'exposition pour l'art actuel

58, rue Jean de Bernardy, 13001 // 04 91 81 64 34
T2 Longchamps

Théâtre des Bernardines

17, boulevard Garibaldi, 13001 // 04 91 24 30 40
M2 Noailles // T2 Canebière Garibaldi // T1 Noailles

Théâtre Joliette-Minoterie

Place Henri Verneuil, 13002 // 04 91 90 07 94
M2 Joliette // T2 Euroméditerranée Gantè

Restauration sur place : un espace de convivialité, avec bar et restauration, vous accueille sur place avant et après les représentations.

Navettes gratuites : des navettes vous sont proposées.

HORAIRES DES NAVETTES GRATUITES pour le Ballet National de Marseille, La Friche la Belle de Mai et le Merlan :

BALLET NATIONAL DE MARSEILLE : 26 et 27 septembre (représentations à 21h)

ALLER	Vieux-Port	Castellane	Rond-Point du Prado	BNM
	19h15	19h35	19h50	20h
			20h15	20h30
RETOUR	BNM	Rond-Point du Prado	Castellane	Vieux-Port
	23h	23h10	23h25	23h45
	00h	00h10	00h20	00h30

LA FRICHE LA BELLE DE MAI : 1er, 2, 3, 4, 7, 8*, 10 et 11 octobre

RETOUR	Friche	Réformés	Vieux-Port
	22h30	22h40	22h55
	00h	00h10	00h25
* le 8/10	20h40	20h50	21h05

LE MERLAN SCENE NATIONALE : 9 et 10 octobre (représentations à 19h et 21h)

ALLER	Prado-Louvain	Prado-Castellane	Canebière	Colbert	Le Merlan
	17h50	18h	18h15	18h25	18h50
	19h15	19h25	19h40	19h50	20h10

RETOUR en Fluobus RTM (tarif RTM) : Fluo Bus 533, horaires des départs : 22h10 / 22h45 / 23h32 / 00h07

Arrêts desservis : Le Merlan, Cinq Avenues / Borel, Place Caffo, Hôtel de Région, Canebière / Bourse (métro L1 / L2 - tramway T1 / T2)

+ d'infos sur www.actoral.org

THÉÂTRE JOLIETTE-MINOTERIE*

	Spectacle <i>Kindertotenlieder</i>	Lecture <i>Stand Up</i>
Tarif plein	20€	5€
Tarif réduit	12€	5€
Tarif PASS ACTORAL	10€	3€

THÉÂTRE DES BERNARDINES*, MONTÉVIDÉO, LA FRICHE LA BELLE DE MAI

	Spectacles	Performances / Mises en espace	Lectures
Tarif plein	12€	8€	5€
Tarif réduit	8€	6€	5€
Tarif PASS ACTORAL	6€	4€	3€

LE GYMNASE AU BALLET NATIONAL DE MARSEILLE

	Spectacle <i>Super Premium Soft Double Vanilla Rich</i>
Tarif plein	20€
Tarif réduit	14€
Tarif PASS ACTORAL	10€

LA CRIÉE - THÉÂTRE NATIONAL DE MARSEILLE À LA FRICHE LA BELLE DE MAI

	Spectacle <i>[BEFORE] SuperamaX !</i>	Spectacle <i>Dragging the Bone</i>
Tarif plein	24€	12€
Tarif réduit	14€	9€
Tarif PASS ACTORAL	12€	8€

LE MERLAN*

	Films Stéphane Lafleur	Mise en espace <i>Vauban</i>	Spectacle <i>Le NoShow</i>
Tarif plein	5€	8€	Tarification spéciale et prévente
Tarif réduit	5€	6€	sur www.actoral.org
Tarif PASS ACTORAL	3€	4€	

Les tarifs réduits s'appliquent sur présentation d'un justificatif en cours de validité : aux personnes de moins de 26 ans, aux étudiants, aux demandeurs d'emploi, aux allocataires du RSA, aux personnes travaillant dans le secteur du spectacle vivant.

* un tarif spécifique est proposé par ces lieux aux allocataires du RSA - nous vous invitons à les contacter directement pour en bénéficier



PASS ACTORAL

L'ACHAT D'UN PASS ACTORAL À 10€ VOUS PERMET :

- DE BÉNÉFICIER DE TARIFS SUPER-RÉDUITS (JUSQU'À - 60%) SUR L'ACHAT DE PLACES PENDANT TOUT LE FESTIVAL
- DE FAIRE PROFITER DU TARIF RÉDUIT À LA PERSONNE QUI VOUS ACCOMPAGNE
- D'ACCÉDER À DES TARIFS PRÉFÉRENTIELS DURANT LA SAISON 2014-2015 DU THÉÂTRE DES BERNARDINES, DE LA CRIÉE - THÉÂTRE NATIONAL DE MARSEILLE, DU THÉÂTRE JOLIETTE-MINOTERIE, DU THÉÂTRE ANTOINE VITEZ ET DU FRAC PACA (EXPOSITION DE MARIE REINERT).

CE PASS EST NOMINATIF ET NE GARANTIT PAS LA DISPONIBILITÉ DE PLACES POUR CHAQUE SPECTACLE. NOUS VOUS RECOMMANDONS DE RÉSERVER VOS PLACES EN AMONT

EN FAMILLE OU ENTRE AMIS : LE TARIF GROUPE

Bénéficiez du tarif réduit à partir de 6 places achetées pour la même représentation
Dans la limite des places disponibles

Comités d'entreprise, groupes constitués, vous pouvez contacter Julie Nancy-Ayache, chargée des relations publiques : j.nancyayache@actoral.org // +33 (0)4 91 37 14 04

COMMENT RESERVER ?

NOUVEAU ! ACHETEZ VOS PLACES SUR WWW.ACTORAL.ORG

PAR E-MAIL : resa@actoral.org

PAR TELEPHONE : 04 91 94 53 49
(paiement par CB possible)

ET SUR LES LIEUX DE SPECTACLES UNE HEURE AVANT LA REPRÉSENTATION

**Pour les spectacles de Gisèle Vienne, Toshiki Okada, Superamas, Miet Warlop et Latifa Laâbissi
vous pouvez aussi acheter vos places :**

SUR INTERNET : www.espaceculture.net et www.fnac.com

BILLETTERIE DU FESTIVAL

Montévidéo, 3, impasse montévidéo - 13006

Du 8 au 23 septembre : lundi - vendredi / 10h - 17h

À partir du 24 septembre : lundi - samedi / 10h - 17h

Bus 57 arrêt Breteuil Dragon

Métro Ligne 1 - Station Estrangin Préfecture

A L'ESPACE CULTURE

42, La Canebière - 13001 Marseille | Tél. +33 (0)4 96 11 04 61

Lundi - samedi / 10h - 18h45

A SAVOIR

- Les réservations non réglées la veille de la représentation sont remises à la vente.
- Clôture des ventes pour le jour même à 14h, l'achat de places se fait ensuite directement sur le lieu de la représentation.
- Les places achetées sont à retirer au bureau du festival (10h/17h), ou sur le lieu de représentation au plus tard 15 minutes avant le début de la représentation.
- Par respect pour les artistes et le public, nous ne pouvons garantir l'accès aux salles une fois la représentation commencée.
- Les billets ne sont ni repris, ni échangés, ni remboursés, sauf en cas d'annulation.

Modes de règlement acceptés : espèces, chèque, carte bancaire, Pass culture +, chèques L'Attitude 13.

CAS PARTICULIERS

Achat uniquement auprès du lieu partenaire :

CINÉMA VARIÉTÉS

Lundi 29 septembre à 19h30

Film *Que ta joie demeure* ! de Denis Côté cf. P.11

Tarif unique 6€

Achat sur place à partir du 22 septembre

FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur :

Exposition *Défense Yokohama* de Marie Reinert cf. P.35

Du 27 septembre 2014 au 28 février 2015

Mardi - samedi / 12h - 19h

Tarif plein : 5€ / Tarif réduit : 2,50€

ENTRÉE LIBRE

Lectures et autres formes

- *Mécanismes de survie en milieu hostile* - Lecture / Olivia Rosenthal cf. P.4
- *Je te souviens* - Lecture / Yves Pagès, Benoît Bradel/Zabraka, Gaspard Delanoë cf. P.4
- *35 000 grammes de paillettes en fin de journée* - Performance / Michaël Allibert cf. P.16
- *Le DJ qui donnait trop d'information* - *Hospitalité #5* - Performance / Jacob Wren, Caroline Dubois, Claudia Fancello/PME-ART cf. P.15
- Lecture à la librairie Histoire de l'œil cf. P.22
- *Les barrages de sable (...)* - Lecture / Jean-Yves Jouannais cf. P.32

Expositions

- *Vidéographies (...)*, de Nicolas Clauss cf. P.34
- *PRÉTEXTE* cf. P.34
- *ENTRE-DEUX* - exposition d'Astérides cf. P.34
- *Détripotage* de Louis Baguenault cf. P.34

Programme sous réserve de modification. N° de licences : 2-1075234 et 3-1075235
Ne pas jeter sur la voie publique.

actoral

festival

14

S

SPECTACLE

P

PERFORMANCE

A

ART VISUEL

L

LECTURE

M

MUSIQUE

ME

MISE EN ESPACE

+

AUTRE FORME

MICHAËL ALLIBERT // SARAH BAHR // STÉPHANE BÉRARD & FRANCESCO FINIZIO & LAURENT ISNARD & STEPHEN LOYE // SARAH BERTHIAUME & JULIEN GOSSELIN/SI VOUS POUVIEZ LÉCHER MON CŒUR // STÉPHANE BONNARD // ANTOINE BOUTE & ARNAUD SAURY THOMAS BRAICHET // STÉPHANIE CHAILLOU & RYAN KERNOA // NICOLAS CANTIN // CLARO NICOLAS CLAUSS // VOLMIR CORDEIRO // DENIS CÔTÉ // JEAN-PAUL CURNIER //DARIA DEFLORIAN & ANTONIO TAGLIARINI // MARCELLINE DELBECQ // ANTOINE DUFEU & THIERRY RAYNAUD // MOHAMED EL KHATIB // TIM ETHELLS & YUVAL ROZMAN & LAËTITIA DOSCH // ALAIN FARAH & MARIE BRASSARD // ALEXANDRE FECTEAU/COLLECTIF NOUS SOMMES ICI & THÉÂTRE DUBUNKER // JULIE FAVREAU // THOMAS FERRAND // PABLO GISBERT & CÉLESTE GERME/DAS PLATEAU // ANTOINE HUMMEL & SAM LANGER // ANDREA INGLESE & ALESSANDRO DE FRANCESCO & JEAN-MARIE GLEIZE & MICHELE ZAFFARANO JEAN-YVES JOUANNAIS // GÉRALD KURDIAN // LATIFA LAÂBISSI // JORIS LACHAISE STÉPHANE LAFLEUR // CÉDRIC LEPROUST // JOËL MAILLARD & IRMAR // JÉRÔME MAUCHE // DANA MICHEL // VALÉRIE MREJEN/PILAB-PISOURD // DOROTHÉE MUNYANEZA TOSHIKI OKADA/CHELFITSCH THEATER COMPANY // YVES PAGÈS & BENOIT BRADEL/ZABRAKA & GASPARD DELANOË // FRANÇOIS-MICHEL PESENTI & SUZANNE JOUBERT NATHALIE QUINTANE // NICOLAS RICHARD // SANDRINE ROCHE & GUILLAUME BÉGUIN SAMUEL ROCHERY // OLIVIA ROSENTHAL // LIZ SANTORO & PIERRE GODARD PAULINE SIMON // YOAN SORIN // NOÉ SOULIER // SUPERAMAS // VINCENT THOMASSET LAURENCE VIELLE // GISÈLE VIENNE // FRÉDÉRIC VOSSIER & TOMMY MILLIOT MIET WARLOP // JACOB WREN & CAROLINE DUBOIS & CLAUDIA FANCELLO/PME-ART

WWW.ACTORAL.ORG | +33 (0)4 91 94 53 49

NOUVEAU ! Achetez vos places sur : www.actoral.org